



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM

TRỤ SỞ CHÍNH:

Số 7 Khu phố 6, thị trấn Bến Lức, huyện Bến Lức, tỉnh Long An
Tel: (84) 72. 3872233 * Fax: (84) 72. 3870514
Hotline: 08. 5426 6868 - 5426 7979

VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN:

236A Nguyễn Văn Luông, P.11, Q.6, TP.HCM
Tel: (84) 8. 38756535 - 38756536 * Fax: (84) 8. 38761405
Email: dongtam@dongtam.com.vn * Website: www.dongtam.com.vn



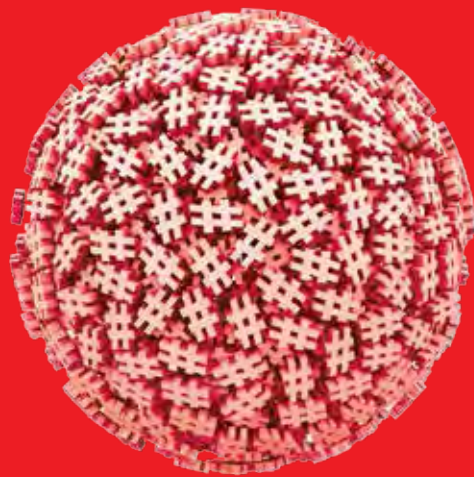
BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2013

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM



BÁO CÁO
THƯỜNG NIÊN **2013**
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM





BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

NỘI DUNG
2013

I. GIỚI THIỆU CÔNG TY _trang(6-21)

1. Thông tin về Công ty Cổ phần Đồng Tâm
2. Các hoạt động và sự kiện trong năm 2013

II. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ _trang(22 -29)

1. Tình hình hoạt động năm 2013
2. Vốn điều lệ và cổ phần
3. Tổng quan hoạt động của HĐQT trong năm 2013
4. Định hướng phát triển năm 2014

III. BÁO CÁO CỦA BAN ĐIỀU HÀNH _trang(30 -37)

1. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2013
2. Những công việc Đồng Tâm Group đạt được trong năm 2013
3. Phương hướng hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2014

IV. TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ _trang(38 - 49)

Sơ đồ tổ chức Công ty cổ phần Đồng Tâm

1. Cơ cấu tổ chức
2. Tình hình lao động
3. Chính sách nhân sự
4. Hội đồng quản trị
5. Ban kiểm soát
6. Ban điều hành

V. DỮ LIỆU THỐNG KÊ CỔ ĐÔNG _trang(50 -53)

VI. SẢN PHẨM & HỆ THỐNG PHÂN PHỐI _trang(54 -69)

Sản phẩm

Hệ thống phân phối trong nước

Thị trường xuất khẩu

VII. BÁO CÁO TÀI CHÍNH _trang(70 -85)

Báo cáo của Hội đồng Quản trị

Báo cáo của Công ty kiểm toán

Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 (đã kiểm toán)

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất năm 2013 (đã kiểm toán)

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất năm 2013 (đã kiểm toán)

Thông điệp

CỦA CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

*K*ính thưa Quý cổ đông, Quý khách hàng

Thay mặt Hội đồng quản trị Đồng Tâm Group, tôi xin gửi lời chào trân trọng và lời cảm ơn chân thành nhất đến Quý cổ đông, Quý khách hàng đã tin nhiệm thương hiệu Đồng Tâm và tin tưởng vào sự quản lý kinh doanh của chúng tôi.

Kết thúc năm 2013, Đồng Tâm Group đã đạt được kết quả tương đối khích lệ, **doanh thu đạt 98,9% và lợi nhuận sau thuế đạt 125,7%** so với chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh Đại hội đồng cổ đông đã thông qua năm 2013. Để đạt được kết quả này, Hội đồng quản trị - Ban điều hành và tập thể CB-CNV toàn hệ thống đã luôn giữ vững sự lạc quan, tự tin, lao động ngày đêm để từng bước vượt qua khó khăn hoàn thành nhiệm vụ.

Nhận định năm 2014, những diễn biến bất lợi từ thực trạng nền kinh tế trong nước còn nhiều khó khăn, các chi phí đầu vào của doanh nghiệp ngày càng tăng theo biến động thị trường thế giới và trong nước sẽ phần nào ảnh hưởng đến hoạt động sản xuất - kinh doanh của doanh nghiệp trong nước nói chung và Đồng Tâm Group nói riêng. Tuy nhiên, Ban lãnh đạo Công ty lạc quan tin tưởng vào những chính sách ổn định vĩ mô, kiểm chế lạm phát, giảm lãi suất vay ngân hàng, tái cơ cấu nền kinh tế của Chính phủ, đặc biệt là chủ trương quyết liệt cổ phần hóa doanh nghiệp nhà nước, tạo sân chơi công bằng cho các doanh nghiệp ngoài nhà nước. Ngoài ra, Hiệp định đối tác kinh tế chiến lược xuyên Thái Bình Dương (TPP) - mà Việt Nam là thành viên - với các đàm phán dự kiến được thông qua trong năm 2014 sẽ tạo điều kiện cho công ty đẩy mạnh xuất khẩu sang các nước thành viên.

Đồng Tâm Group đã xây dựng kế hoạch kinh doanh 2014 với mục tiêu phấn đấu đạt chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh: **doanh thu 1.800 tỷ đồng và lợi nhuận sau thuế 135 tỷ đồng**. Để đạt được kết quả này, Công ty cũng đồng thời triển khai thực hiện các kế hoạch hành động ngắn hạn, dài hạn nhằm kịp thời nắm bắt, đón đầu thời cơ, chuẩn bị tốt nguồn lực và nhân lực đáp ứng yêu cầu sản xuất - kinh doanh, hoàn thành tốt nhất mục tiêu kế hoạch đã đặt ra. Bên cạnh đó, chúng tôi sẽ không ngừng nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng tiêu dùng và khách hàng cộng tác với Công ty. Kết quả đạt được của Công ty năm 2014 có phần đóng hành và hỗ trợ rất lớn của Quý cổ đông, Quý khách hàng.



Chúng tôi cam kết sẽ làm hết sức mình để đảm bảo quyền lợi của cổ đông và phục vụ khách hàng với chất lượng sản phẩm và chất lượng dịch vụ tốt nhất.

Thay mặt Hội đồng quản trị, Ban điều hành, tôi trân trọng ghi nhận và cảm ơn CB-CNV Đồng Tâm đã lao động hết mình trong năm qua. Trân trọng cảm ơn Quý Cổ đông đã tin tưởng giao nhiệm vụ cho chúng tôi. Trân trọng cảm ơn Quý khách hàng, Quý đối tác đã tin tưởng sản phẩm chúng tôi và cộng tác với chúng tôi trong suốt thời gian qua.

Hội đồng quản trị Đồng Tâm Group chân thành cảm ơn và kính chúc Quý cổ đông, Quý khách hàng, Quý đối tác thật nhiều sức khỏe, thành công và thịnh vượng.

Long An, ngày 13 tháng 5 năm 2014

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH

VÕ QUỐC THẮNG



1. THÔNG TIN VỀ CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM

Tên gọi công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM
Tên tiếng Anh: DONGTAM GROUP
Tên viết tắt: DTG
Trụ sở chính: số 7, Khu phố 6, thị trấn Bến Lức, huyện Bến Lức, tỉnh Long An
Điện thoại: (84-72) 3872233 * **Fax:** (84-72) 3870514
Email: dongtam@dongtam.com.vn
Website: www.dongtam.com.vn
VPĐD: 236A Nguyễn Văn Luông, Phường 11, Quận 6, TP.HCM
Điện thoại: (84-8) 38756536 * **Fax:** (84-8) 38761405
Hotline: (84-8) 5426 6868 – 5426 7979

Vì cuộc sống tươi đẹp



I. GIỚI THIỆU CÔNG TY

CÁC LĨNH VỰC HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CHÍNH

Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm vật liệu xây dựng và trang trí nội thất; Kinh doanh bất động sản, xây dựng và cho thuê đất trong khu công nghiệp, cho thuê nhà xưởng; Đầu tư liên doanh, liên kết.

ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN

Đồng Tâm lấy lĩnh vực sản xuất và kinh doanh truyền thống là vật liệu xây dựng – trang trí nội thất làm nền tảng phát triển cho toàn hệ thống, tạo thế đứng vững chắc để Công ty phát triển sang các lĩnh vực khác.

Với kinh nghiệm và uy tín trên thương trường, Công ty sẽ tập trung mọi nguồn lực để duy trì và chiếm lĩnh thị phần trong nước, phát triển trở thành thương hiệu hàng đầu của ngành sản xuất vật liệu xây dựng – trang trí nội thất.

Đồng Tâm sẽ đẩy mạnh đầu tư vào các lĩnh vực như: phát triển khu công nghiệp, khu dân cư, xây dựng nhà để kinh doanh....

Ngoài ra, Công ty cũng sẽ tiến hành liên doanh, liên kết với các đối tác khác để khai thác những lợi thế và ưu điểm của các bên trên tinh thần hợp tác và cùng nhau phát triển.





Bản sắc văn hóa

Nhân văn, đề cao giá trị con người, chung tay vì cộng đồng, xã hội.

Triết lý kinh doanh

Luôn lắng nghe, học hỏi, sáng tạo, cải tiến để mang lại lợi ích lớn nhất cho khách hàng.

Môi trường làm việc chuyên nghiệp tạo sự gắn bó lâu dài cho cán bộ, công nhân viên.

Quan tâm có trách nhiệm với cộng đồng.

Thái độ với khách hàng

Chuyên nghiệp, trung thực và nhiệt tình. Sáng tạo, đổi mới, tự giác chấp nhận mọi thử thách và cùng nhau hợp tác, vượt qua.

Thái độ với đồng nghiệp

Tôn trọng, đoàn kết, hợp tác, thẳng thắn, trung thực, học hỏi cùng phát triển nghề nghiệp.

Tầm nhìn

Phát triển bền vững, mang lại hiệu quả tối đa cho nhà đầu tư và điều kiện sống tốt nhất cho con người

Sứ mệnh

Đem đến những tiện ích hiện đại, sang trọng và thẩm mỹ cho cộng đồng, xã hội

Hoài bão

Trở thành một trong những công ty hàng đầu trong khu vực châu Á, được biết đến bởi thị trường trong nước và nước ngoài



2. CÁC HOẠT ĐỘNG VÀ SỰ KIỆN TRONG NĂM 2013

a. Các đoàn khách thăm và làm việc chính thức tại Công ty cổ phần Đồng Tâm



Ngày 28/01/2013, Đồng Tâm Group đến thăm và làm việc tại trụ sở chính của Tổ chức Hợp tác Quốc tế Nhật Bản (JICA) tại Tokyo.



Ngày 03/03/2013, Đoàn sinh viên Trường ĐH Long An tham quan dự án Green City.

b. Các hoạt động Sản xuất - Kinh doanh



Ngày 05/02/2013, Đồng Tâm Group tổ chức Tất niên Xuân sum họp.



Ngày 14/03/2013, Đồng Tâm Group tham gia triển lãm tại hội thảo “Thị trường VN dưới góc nhìn doanh nghiệp Nhật Bản”.



Ngày 18/02/2013 (nhằm ngày mừng 9 Tết), Đồng Tâm Group tưng bừng tổ chức khai trương Tân niên và hái lộc mừng Xuân.



Từ ngày 28/03 đến ngày 1/4/2013, Đồng Tâm Group tham dự Triển lãm Quốc tế xây dựng Vietbuild Hà Nội 2013.



b. Các hoạt động Sản xuất - Kinh doanh (tiếp theo)



Ngày 26/04/2013, Đồng Tâm Group tham gia ngày hội việc làm tại Trường ĐH Kinh tế - Công nghiệp Long An.



Từ ngày 30/04 đến ngày 01/05/2013, Đồng Tâm Group tài trợ chính tại “Liên hoan Kiến trúc sư trẻ Việt Nam lần V - Quảng Trị 2013” với chủ đề “Về miền ký ức” do Hội KTS Việt Nam và UBND Tỉnh Quảng Trị phối hợp tổ chức.

b. Các hoạt động Sản xuất - Kinh doanh (tiếp theo)



Ngày 22/7/2013, tại Nha Trang, Khánh Hòa đã diễn ra buổi lễ ký kết thỏa thuận hợp tác đào tạo và cung ứng nguồn nhân lực giữa Đồng Tâm Group và Trường Đại học Thái Bình Dương.



Từ ngày 11 đến ngày 15/10/2013 Đồng Tâm Group tổ chức Hội nghị các cấp lãnh đạo bàn về kế hoạch kinh doanh 2014 tại Phú Quốc.



Từ ngày 24 đến ngày 28/04/2013, Đồng Tâm Group tham gia Triển lãm Quốc tế Vietbuild Đà Nẵng 2013.



Từ ngày 02 đến ngày 22/06/2013, từng bừng diễn ra ngày hội Văn hóa – Thể thao: Chào mừng 44 năm Ngày Sáng lập thương hiệu Đồng Tâm.



Ngày 05/08/2013, Đại hội đồng cổ đông thường niên Đồng Tâm Group năm 2013.



Ngày 19/11/2013, Trường Trung cấp (TC) Việt Nhật đã long trọng tổ chức lễ khai giảng năm học 2013 - 2014, trao bằng tốt nghiệp cho học sinh Khóa 1 (niên khóa 2011 – 2013) và chào mừng Ngày Nhà giáo Việt Nam.



c. Các hoạt động hợp tác, liên doanh, liên kết



Ngày 15/06/2013, đã diễn ra Lễ ký kết chương trình hợp tác giữa Đồng Tâm Group và Ngân hàng Thương mại Cổ phần Kiên Long. Chương trình ký kết tài trợ vốn này dành cho các khách hàng là nhà phân phối, các cửa hàng cộng tác của Đồng Tâm.



Ngày 26/07/2013, Công ty Cổ phần Cảng Long An tổ chức Lễ thi công cầu cảng số 1 - Giai đoạn 1 cảng Long An tại xã Tân Tập, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An.

d. Các thành tích, sự kiện nổi bật trong năm 2013



Ngày 28/03/2013, sản phẩm Đồng tâm đoạt Cúp vàng VTOPBUILD, giải thưởng chất lượng sản phẩm hàng đầu ngành xây dựng, vật liệu xây dựng và trang trí nội thất tại Triển lãm Quốc tế Vietbuild Hà Nội cùng với giải thưởng "Gian hàng đẹp - quy mô - ấn tượng".



Ngày 24/04/2013, sản phẩm Đồng tâm đoạt Cúp vàng VTOPBUILD, giải thưởng chất lượng sản phẩm hàng đầu ngành xây dựng, vật liệu xây dựng và trang trí nội thất tại Triển lãm Quốc tế Vietbuild Đà Nẵng cùng với giải thưởng "Gian hàng đẹp - quy mô - ấn tượng".

d. Các thành tích, sự kiện nổi bật trong năm 2013 (tiếp theo)



Ngày 13/06/2013, sản phẩm Đồng tâm đoạt Cúp vàng VTOPBUILD, giải thưởng chất lượng sản phẩm hàng đầu ngành xây dựng, vật liệu xây dựng và trang trí nội thất tại Triển lãm Quốc tế Vietbuild Hồ Chí Minh cùng với giải thưởng "Gian hàng đẹp - quy mô - ấn tượng".





e. Các hoạt động xã hội của Đồng Tâm Group



Ngày 19/01/2013, Đồng Tâm Group tặng quà tết Quý Tỵ 2013 cho trẻ em cơ nhỡ tại Mái ấm Kim Chi, Chùa Long Thạnh (Long An).



Ngày 13/08/2013, Đồng Tâm Group trao học bổng cho học sinh có hoàn cảnh khó khăn Phường 11, Quận 6, TP.HCM.



Ngày 13/09/2013, Giao lưu nghệ thuật trong chương trình "Tổ Quốc Nhìn Từ Biển": Tri ân những người lính hải quân thầm lặng. Công ty Cổ phần Cảng Long An (một Công ty thành viên của Đồng Tâm Group) đã ủng hộ 200 triệu đồng để đồng hành cùng BTC thực hiện hoạt động ý nghĩa này.



Ngày 31/01 và 01/02/2013, Đồng Tâm Group tặng quà tết Quý Tỵ 2013 cho bà con có hoàn cảnh khó khăn tại xã Tân Tập, xã Phước Vĩnh Đông thuộc huyện Cần Giuộc, và địa bàn phường 6 thuộc TP. Tân An, tỉnh Long An.



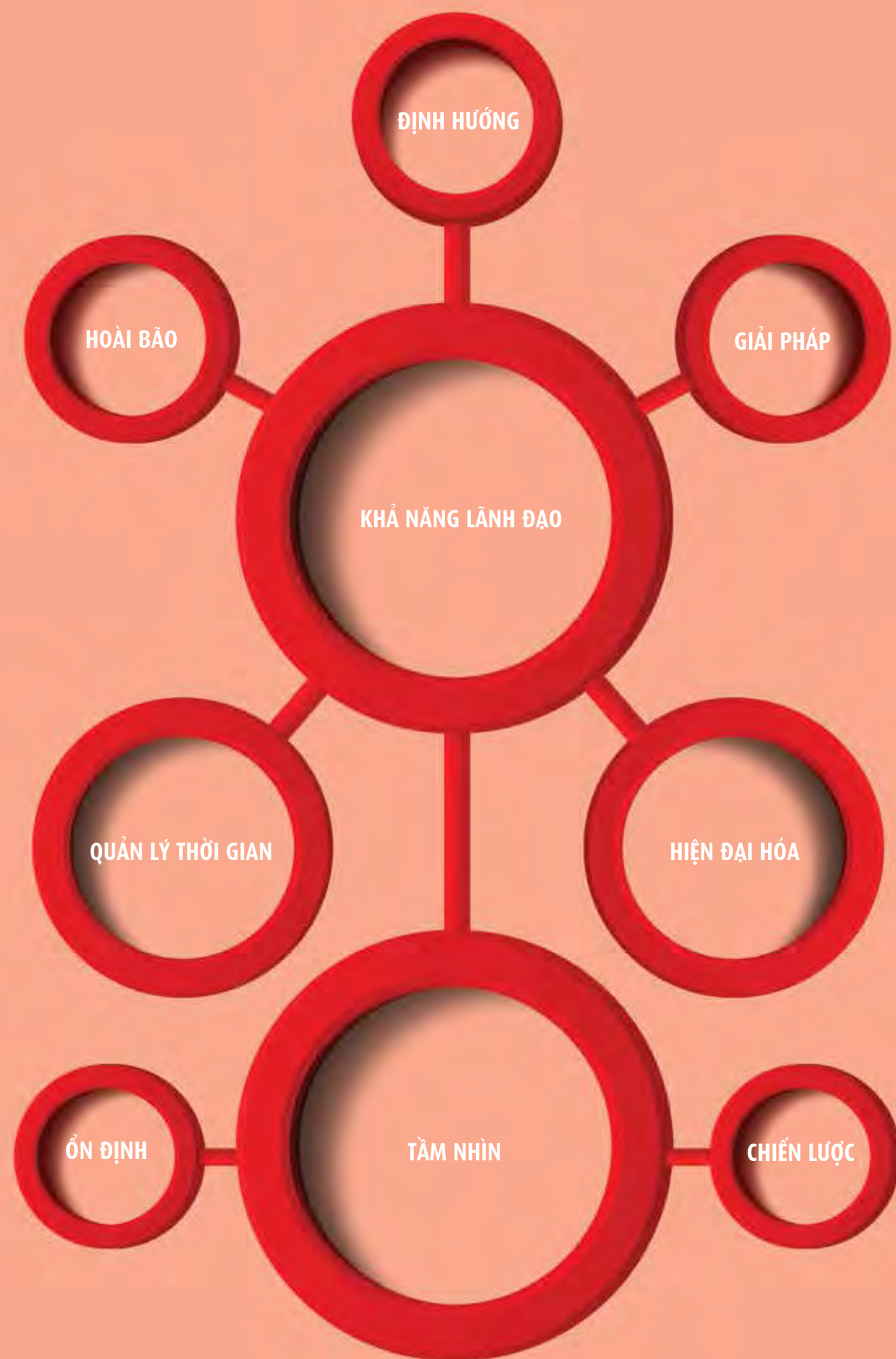
Ngày 27/04/2013, Đồng Tâm Group tài trợ 20 bộ máy vi tính cho trường THCS Trương Văn Bang tại huyện Cần Giuộc, Long An.



Ngày 30/8/2013, Đồng Tâm Group tiếp tục ủng hộ 1 tỷ đồng cho Giai đoạn 2 - Chương trình "Góp đá xây Trường Sa".



Từ ngày 18 đến ngày 19/9/2013, Đồng Tâm Group đã tổ chức chương trình vui tết Trung thu cùng các em thiếu nhi tại các xã Tân Tập, Phước Vĩnh Đông (huyện Cần Giuộc) và xã Long Định (huyện Cần Đức), tỉnh Long An.



BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ





1. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM 2013



LỢI NHUẬN SAU THUẾ (VND)

125,7 Tỷ

Đạt 125,7% so với kế hoạch
Tăng trưởng 413,4% so với thực hiện 2012

DOANH THU THUẦN (VND)

1.582 Tỷ

Đạt 98,9% so với kế hoạch
Tăng trưởng 87,7% so với thực hiện 2012

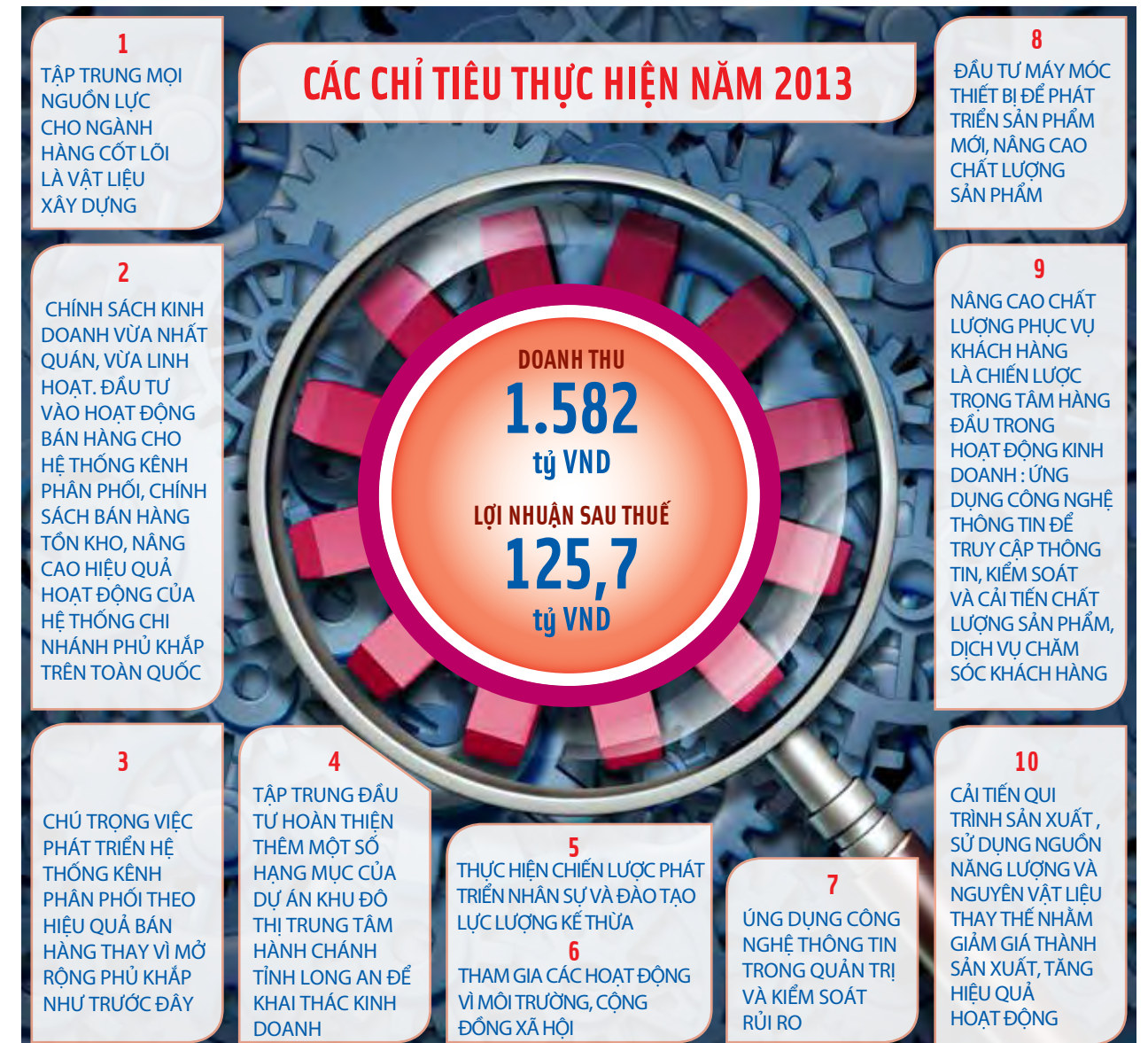
Năm 2013, tiếp tục là một năm khó khăn, thách thức đối với kinh tế Việt Nam cũng như thế giới. Trong nước, mặc dù lạm phát, lãi suất đều đã giảm bớt, tuy nhiên thị trường tiêu thụ hàng hóa vẫn còn yếu, sức mua hạn chế, nhu cầu tiêu dùng giảm sút, các doanh nghiệp tiếp tục co cụm lại chưa mạnh dạn đầu tư phát triển, kinh tế nhìn chung phục hồi thấp hơn so với kỳ vọng. Trong lĩnh vực bất động sản, những tháng đầu năm các phân khúc đều trì trệ, không bán được hàng, chỉ đến những tháng cuối năm thị trường mới bắt đầu có dấu hiệu chuyển biến tích cực. Thị trường bất động sản trầm lắng kéo theo thị trường vật liệu xây dựng gặp nhiều khó khăn, trong khi giá

nguyên vật liệu chính như: gas, than... đều tăng dẫn đến các chi phí sản xuất đầu vào tăng cao làm ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động kinh doanh của Đồng Tâm Group.

Trong điều kiện hết sức khó khăn như trên, Hội đồng quản trị (HĐQT) và Ban điều hành đã chủ động đề ra các chủ trương, chiến lược kinh doanh hợp lý, xây dựng nhiều chính sách kinh doanh để đáp ứng kịp thời những thay đổi của thị trường, Đồng Tâm Group đã khép lại năm 2013 với một kết quả kinh doanh đáng khích lệ và đã đạt được các chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh đã được Đại hội cổ đông thông qua, cụ thể:

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch 2013 (VND)	Thực hiện 2013 (VND)	Thực hiện /Kế hoạch 2013 (%)	Thực hiện 2013 so với thực hiện 2012 (%)
1	Doanh thu thuần	1.600.000.000.000	1.582.048.913.890	98,9	187,7
2	Lợi nhuận sau thuế	100.000.000.000	125.722.493.954	125,7	513,4
Trong đó					
3	Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ	100.000.000.000	131.656.119.535	131,7	566,0

Để đạt được kết quả như trên, HĐQT đã thực hiện các định hướng chiến lược sau:



2. VỐN ĐIỀU LỆ VÀ CỔ PHẦN

NHỮNG THAY ĐỔI VỀ VỐN CỔ ĐÔNG

31/12/2008

532.947.500 ngàn VND

52.394.750 cổ phần

31/12/2009 -> 31/12/2013

680.704.850 ngàn VND

68.070.485 Cổ phần



3. TỔNG QUAN HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT NĂM 2013

a. Các phiên họp của HĐQT

Trong năm 2013, HĐQT thường xuyên tổ chức các phiên họp trực tiếp định kỳ và bằng hình thức lấy ý kiến bằng văn bản để kịp thời giải quyết, tháo gỡ những khó khăn cho Ban Điều hành trong các hoạt động của Công ty. HĐQT nhiệm kỳ 2009 – 2013 đã họp 17 phiên trong năm 2013 (Từ ngày 01/01/2013 đến ngày 05/8/2013). HĐQT nhiệm kỳ 2013 – 2017 đã họp 14 phiên trong năm 2013 (Từ ngày 05/8/2013 đến hết ngày 31/12/2013). Nội dung các phiên họp của HĐQT tập trung thảo luận và giải quyết các nội dung quan trọng như: triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông; xây dựng và triển khai kế hoạch sản xuất kinh doanh, thông qua phương án tài chính của các công ty trong hệ thống Đồng Tâm Group; thôi nhiệm và bổ nhiệm các chức danh Ban Điều hành Công ty; thay đổi nhân sự quản lý và đại diện quản lý vốn góp tại các Công ty thành viên; xem xét quyết định đầu tư, cơ cấu vốn góp tại các Công ty thành viên, bổ sung ngành nghề kinh doanh.

b. Tình hình nhân sự HĐQT, BKS, Ban điều hành trong năm 2013:

- Tình hình nhân sự HĐQT đến ngày 05/8/2013 gồm 5 thành viên sau:

+ Ông Võ Quốc Thắng	- Chủ tịch HĐQT
+ Ông Võ Văn Khuyển	- Phó Chủ tịch HĐQT
+ Ông Shuhei Anan	- Phó Chủ tịch HĐQT
(Thôi nhiệm kể từ ngày 01/6/2013)	
+ Ông Trương Quốc Lực	- Thành viên HĐQT
(Thôi nhiệm kể từ ngày 01/01/2013)	
+ Ông Trần Văn Ngọc	- Thành viên HĐQT

- Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 05/8/2013 đã thông qua Tờ trình kết thúc sớm nhiệm kỳ HĐQT 2009 – 2013 và bầu thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2013 – 2017 gồm 5 thành viên sau:

+ Ông Võ Quốc Thắng	- Chủ tịch HĐQT
+ Ông Võ Văn Khuyển	- Phó Chủ tịch HĐQT
+ Ông Trần Văn Ngọc	- Thành viên HĐQT
+ Ông Nguyễn Văn Hùng	- Thành viên HĐQT
+ Ông Nguyễn Văn An	- Thành viên HĐQT

Tình hình nhân sự Ban Kiểm soát:

- Tình hình nhân sự BKS đến ngày 05/8/2013 không thay đổi gồm 3 thành viên sau:

+ Ông Trần Văn Tự	- Trưởng BKS
+ Ông Trương Tấn Vĩnh	- Thành viên BKS
+ Ông Võ Thành Thanh	- Thành viên BKS

- Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 05/8/2013 đã thông qua Tờ trình kết thúc sớm nhiệm kỳ BKS 2009 – 2013 và bầu thành viên BKS nhiệm kỳ 2013 – 2017 gồm 3 thành viên:

+ Bà Huỳnh Thị Hồng Thắm	- Trưởng BKS
+ Bà Nguyễn Ngọc Thiên Hương	- Thành viên BKS
+ Ông Trương Tấn Vĩnh	- Thành viên BKS

Tình hình nhân sự Ban Điều hành:

- Tình hình nhân sự Ban Điều hành đến hết ngày 31/12/2013 gồm:

+ Ông Võ Quốc Thắng	- Tổng Giám đốc
(Thôi nhiệm từ ngày 25/4/2013).	
+ Ông Nguyễn Văn Hùng	- Quyền Tổng Giám đốc
(Bổ nhiệm từ ngày 25/4/2013).	
+ Ông Thái Văn Anh	- Phó TGĐ Sản xuất
+ Ông Lê Minh Phúc	- Phó TGĐ Chuỗi Cung ứng và Mua hàng

+ Bà Nguyễn Thị Thu Hồng	- Phó TGĐ HCNS
+ Ông Shuhei Anan	- Phó TGĐ thường trực
(Thôi nhiệm từ ngày 01/6/2013).	
+ Ông Nguyễn Văn Hùng	- Giám đốc tài chính
(Thôi nhiệm từ ngày 25/4/2013)	

c. Phân công trong HĐQT:

HĐQT nhiệm kỳ 2009 – 2013 phân công trong năm 2013: HĐQT nhiệm kỳ 2009 – 2013 gồm 5 thành viên, trong đó có 03 thành viên là thường trực HĐQT và 02 thành viên không chuyên trách, không kiêm nhiệm chức vụ quản lý, điều hành trong công ty.

Các thành viên thường trực HĐQT nhiệm kỳ 2009 -2013 trong năm 2013:

+ Ông Võ Quốc Thắng	- Chủ tịch HĐQT
+ Ông Võ Văn Khuyển	- Phó Chủ tịch HĐQT
+ Ông Shuhei Anan	- Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Phó TGĐ thường trực

Các thành viên không thường trực HĐQT nhiệm kỳ 2009 -2013 trong năm 2013:

+ Ông Trần Văn Ngọc	- Thành viên HĐQT.
+ Ông Trương Quốc Lực	- Thành viên HĐQT.

- HĐQT nhiệm kỳ 2013 – 2017 phân công trong năm 2013: HĐQT nhiệm kỳ 2013 - 2017 gồm 5 thành viên, trong đó có 04 thành viên là thường trực HĐQT và 01 thành viên không chuyên trách, không kiêm nhiệm chức vụ quản lý, điều hành trong công ty.

Các thành viên thường trực HĐQT nhiệm kỳ 2013 - 2017 trong năm 2013:

+ Ông Võ Quốc Thắng	- Chủ tịch HĐQT
+ Ông Võ Văn Khuyển	- Phó Chủ tịch HĐQT
+ Ông Nguyễn Văn Hùng	- Thành viên HĐQT kiêm Quyền Tổng Giám đốc.
+ Ông Nguyễn Văn An	- Thành viên HĐQT kiêm Giám đốc Công ty TNHH MTV SX VLXD Đồng Tâm.

Các thành viên không thường trực HĐQT nhiệm kỳ 2013 - 2017 trong năm 2013:

+ Ông Trần Văn Ngọc	- Thành viên HĐQT
---------------------	-------------------

d. Chia cổ tức:

Trong năm 2013, do công ty chưa bù đắp được hết khoản lỗ lũy kế của những năm trước nên không thực hiện chia cổ tức cho Cổ đông.

e. Vốn điều lệ năm 2013:

Vốn điều lệ của Công ty không thay đổi, đến hết ngày 31/12/2013 là 680.704.850.000 đồng.

f. Đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2013:

Thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 05/8/2013, HĐQT đã chọn Công ty TNHH KPMG làm đơn vị kiểm toán độc lập Báo cáo tài chính năm 2013 của Công ty.

g. Thù lao HĐQT và BKS:

Theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên ngày 05/8/2013, thù lao của HĐQT và BKS năm 2013 là 256.000.000 đồng và sẽ được chi trong năm 2014.

h. Cổ phiếu quỹ:

Tính đến thời điểm 31/12/2013, tổng số cổ phiếu quỹ là: 4.633.043 cổ phần (chiếm 6,806% tổng số cổ phần).

4. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN NĂM 2014

Bước qua năm 2014, đã có nhiều tín hiệu cho thấy thị trường bất động sản bắt đầu giai đoạn phục hồi dù giai đoạn này có thể kéo dài hơn bình thường do sức mua còn yếu và tâm lý chờ đợi vẫn duy trì. Tuy nhiên, dự đoán tình hình kinh tế sẽ có những chuyển biến tích cực hơn trong giai đoạn tới. Nhằm

chuẩn bị cho các mục tiêu dài hạn của Đồng Tâm Group, HĐQT đã cân nhắc và thận trọng đưa ra chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh và các định hướng chiến lược, cụ thể như sau :

a. Chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh :

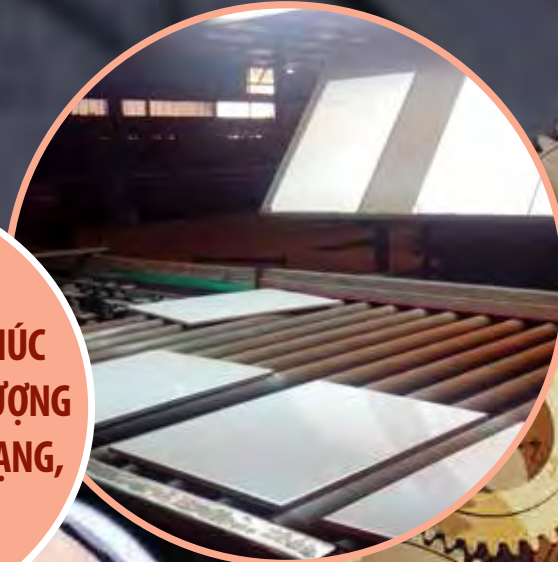
CHỈ TIÊU KẾ HOẠCH KINH DOANH 2014

Doanh thu thuần (VND)	Lợi nhuận sau thuế (VND)	Vốn điều lệ (VND)	Dự kiến chia cổ tức
1.800 Tỷ	135 Tỷ	680,7 Tỷ	5%



4. ĐỊNH HƯỚNG PHÁT TRIỂN NĂM 2014
(tiếp theo)

ĐỊNH VỊ THƯƠNG HIỆU Ở CÁC PHÂN KHÚC SẢN PHẨM CÓ CHẤT LƯỢNG CAO, SẢN PHẨM ĐA DẠNG, PHONG PHÚ



ĐẦU TƯ VÀ CẢI TIẾN MÁY MÓC THIẾT BỊ NHẪM ĐẢM BẢO SẢN XUẤT AN TOÀN, LIÊN TỤC VÀ NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM.



TIẾP TỤC THỰC HIỆN CÁC CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN THÔNG ĐA DẠNG, GIÀU TÍNH NHÂN VĂN, THÂN THIỆN VÀ HƯỚNG ĐẾN CỘNG ĐỒNG.



XÂY DỰNG CHIẾN LƯỢC PHÁT TRIỂN NHÂN SỰ KẾ THỪA, NÂNG CAO TRÌNH ĐỘ NGHIỆP VỤ VÀ KỸ NĂNG QUẢN LÝ CHO TOÀN BỘ CÔNG NHÂN VIÊN



b. Định hướng chiến lược :

Đối với ngành hàng cốt lõi vật liệu xây dựng :

- ◆ Định vị thương hiệu ở các phân khúc sản phẩm có chất lượng cao, sản phẩm đa dạng, phong phú.
- ◆ Đẩy mạnh phát triển thương hiệu, tiếp tục thực hiện quảng bá thương hiệu đa dạng, hiệu quả, mang tính nhân văn, hướng đến cộng đồng xã hội.
- ◆ Tăng cường mở rộng thị trường xuất khẩu.
- ◆ Nâng cao hiệu quả bán hàng của từng kênh phân phối thông qua các chính sách kinh doanh: Vừa nhất quán, vừa linh hoạt và theo lợi thế thương mại của từng nhà phân phối, cửa hàng cộng tác, chủ đầu tư dự án.
- ◆ Kiểm soát hàng tồn kho, xây dựng các chính sách giá bán phù hợp, mô hình trưng bày để bán hàng tồn kho tăng nguồn thu.
- ◆ Nâng cao hiệu quả hoạt động của hệ thống công ty thành viên, chi nhánh trực thuộc thông qua các cơ chế điều hành, phân quyền và giám sát.
- ◆ Đầu tư và cải tiến máy móc thiết bị nhằm đảm bảo sản xuất an toàn, liên tục và nâng cao chất lượng sản phẩm.
- ◆ Nghiên cứu các giải pháp cải tiến công nghệ, sử dụng nguồn năng lượng và nguyên vật liệu thay

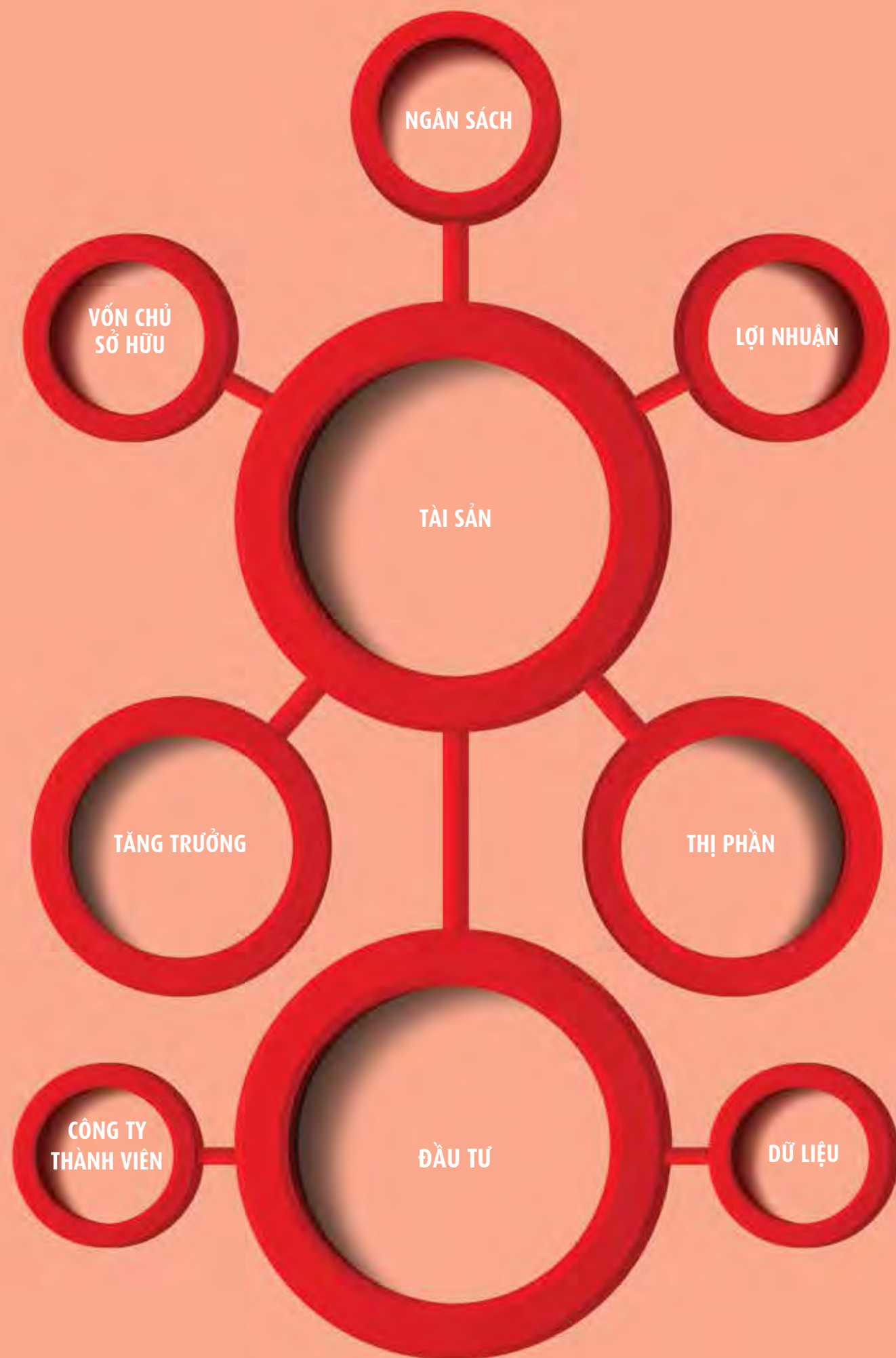
thế nhằm giảm tiêu hao nguyên vật liệu, chi phí sản xuất, hạ giá thành sản phẩm để mang đến cho khách hàng sản phẩm chất lượng cao với giá cả hợp lý.

- ◆ Kiểm soát chặt chẽ quá trình sản xuất theo hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001: 2008 để liên tục cải tiến chất lượng sản phẩm.
- ◆ Xây dựng chiến lược phát triển nhân sự kế thừa, nâng cao trình độ nghiệp vụ và kỹ năng quản lý cho toàn bộ công nhân viên.
- ◆ Tiếp tục thực hiện các chương trình truyền thông

đa dạng, giàu tính nhân văn, thân thiện và hướng đến cộng đồng.

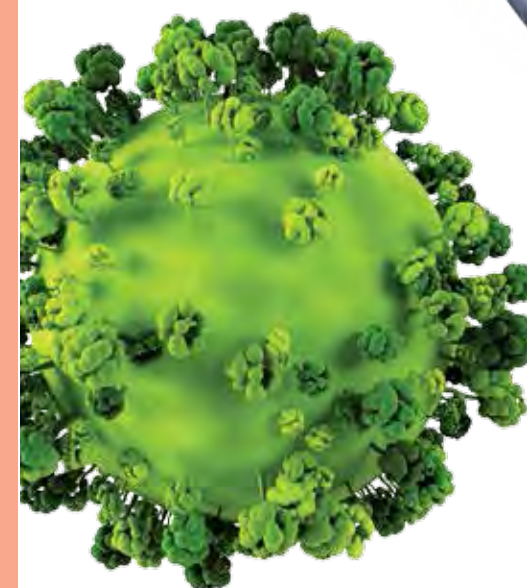
Đối với ngành hàng bất động sản :

- ◆ Đầu tư và đưa vào khai thác một số hạng mục công trình mang lại giá trị tăng thêm cho dự án Khu đô thị trung tâm hành chính Tỉnh Long An.
- ◆ Xây dựng chính sách kinh doanh đa dạng và linh hoạt cho từng kênh phân phối : sàn giao dịch, công ty phân phối, khách hàng.



3

BÁO CÁO CỦA BAN ĐIỀU HÀNH





Vượt qua những khó khăn của nền kinh tế thế giới nói chung và Việt Nam nói riêng, dưới sự định hướng và chỉ đạo kịp thời của Hội đồng quản trị, bằng sự đồng tâm hiệp lực và nỗ lực không ngừng của Ban Điều hành cùng toàn thể cán bộ công nhân viên,

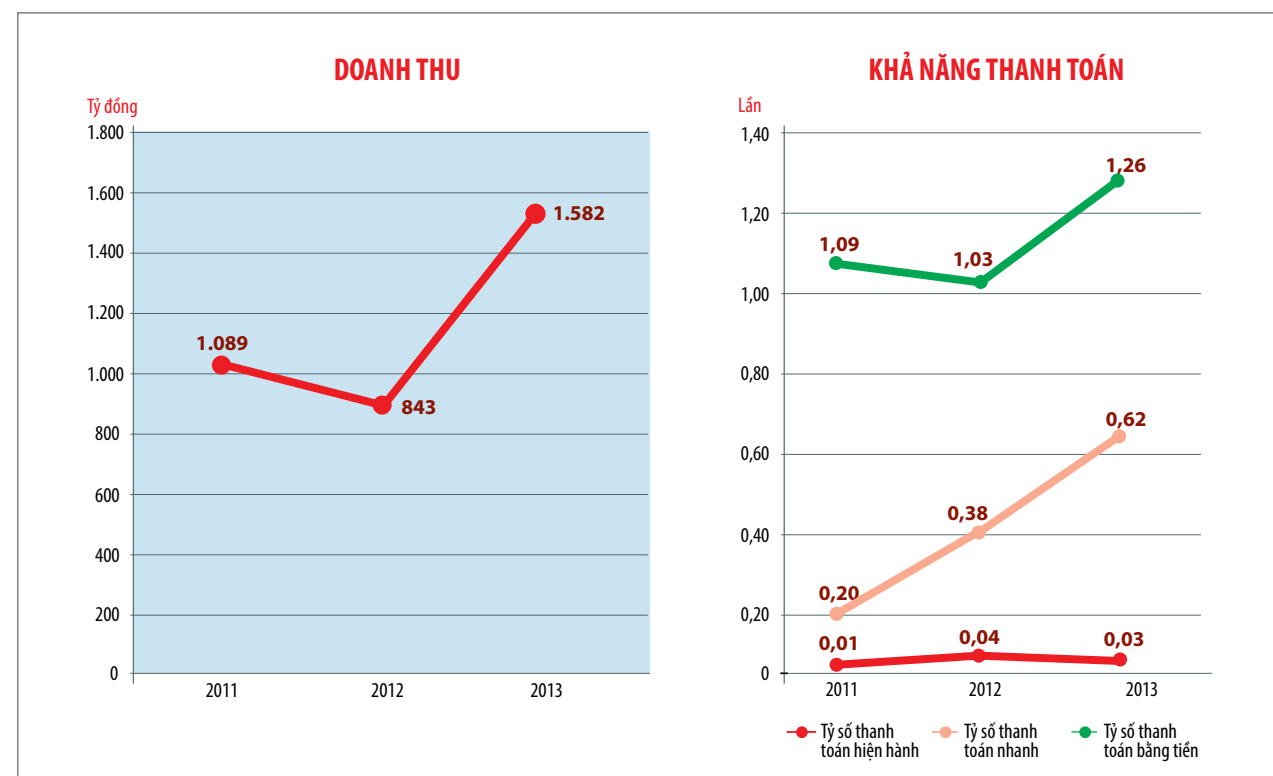
sự tin cậy và ủng hộ của hệ thống nhà phân phối, cửa hàng cộng tác, chủ đầu tư các dự án và khách hàng, Đồng Tâm Group đã hoàn thành được các chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh đề ra.

1. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH 2013 (Số liệu được trích từ Báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán)

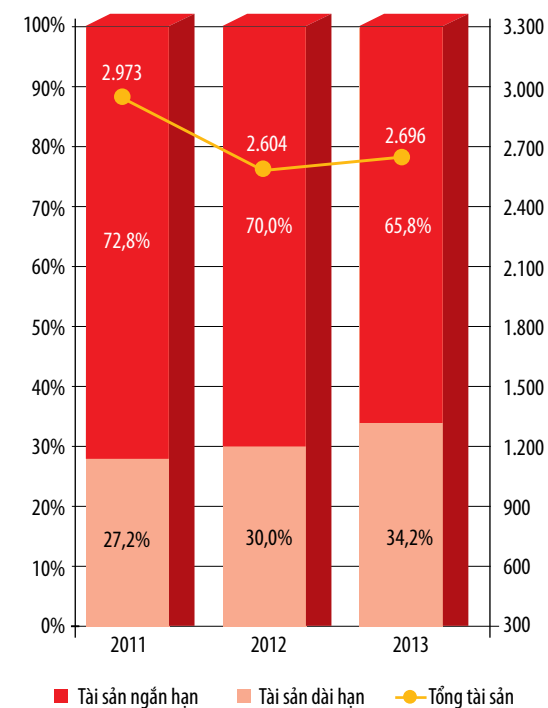
a. Doanh thu – Lợi nhuận

DOANH THU - LỢI NHUẬN					
STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch 2013 (VND)	Thực hiện 2013 (VND)	Thực hiện /Kế hoạch 2013 (%)	Thực hiện 2013 /Thực hiện 2012 (%)
1	Doanh thu thuần	1.600.000.000.000	1.582.048.913.890	98,9	187,7
2	Lợi nhuận sau thuế	100.000.000.000	125.722.493.954	125,7	513,4

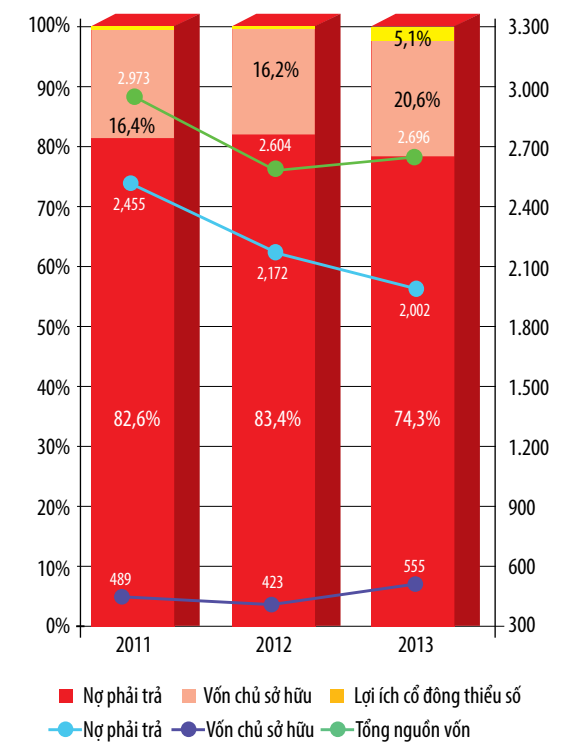
b. Các chỉ số tài chính



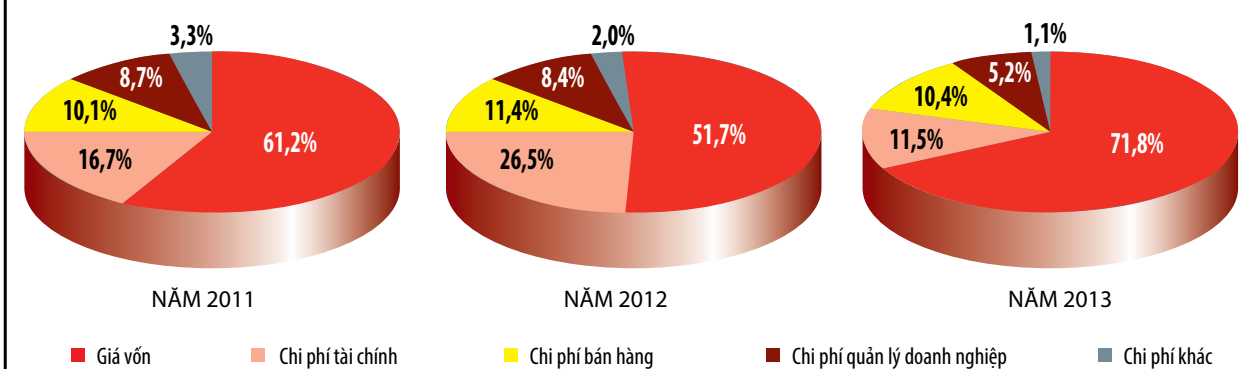
CẤU TRÚC TÀI SẢN



CẤU TRÚC NGUỒN VỐN



CẤU TRÚC CHI PHÍ



c. Tình hình thực hiện đầu tư năm 2013

Năm 2013, công ty tiếp tục hoàn thiện các hạng mục cơ sở hạ tầng của dự án Khu đô thị trung tâm hành chính Tỉnh Long An và đã đưa vào khai thác kinh doanh, bước đầu đã mang lại

doanh thu như mong đợi.

Tổng giá trị các khoản đầu tư đã thực hiện trong năm 2013 là 78.101.513.939 đồng



CỤM HỒ BƠI, SÂN TENNIS - ĐIỂM NHẤN ĐẪY ẤN TƯỢNG CỦA KHU THỂ THAO CLUB HOUSE TRONG GREEN CITY - DỰ ÁN KHU ĐÔ THỊ TRUNG TÂM HÀNH CHÁNH TỈNH LONG AN



MẶT BẰNG TỔNG THỂ KHU THỂ THAO CLUB HOUSE



2. NHỮNG CÔNG VIỆC ĐỒNG TÂM GROUP ĐẠT ĐƯỢC TRONG NĂM 2013

Các kết quả đạt được trong năm 2013 mà Ban điều hành đã triển khai thực hiện theo định hướng chiến lược được Hội đồng quản trị giao ngay từ đầu năm như sau:

Hoạt động kinh doanh:

- Thường xuyên theo dõi diễn biến của thị trường để đưa ra chính sách kinh doanh phù hợp
- Thực hiện các chính sách kinh doanh vừa nhất quán, vừa linh hoạt theo từng phân khúc thị trường, khách hàng, từng thời điểm kinh doanh và từng vùng miền
- Thực hiện và đánh giá hiệu quả bán hàng của hệ thống của hàng cộng tác, nhà phân phối đã góp phần tiết giảm chi phí và tăng trưởng doanh thu
- Triển khai đầu tư hệ thống trưng bày trên toàn quốc theo nhận diện thương hiệu của Đồng Tâm Group
- Sàng lọc, loại bỏ các sản phẩm kém hiệu quả, đẩy mạnh bán hàng giải quyết tồn kho nhanh chóng thu hồi vốn

Hoạt động chuỗi mua hàng:

- Thực hiện chiến lược phát triển hệ thống nhà cung cấp nguyên vật liệu, máy móc thiết bị, phụ tùng thay thế; tìm và lựa chọn nhà cung cấp dự phòng để ổn định chất lượng và giá mua
- Soát xét định mức tồn kho hợp lý, cân đối nhu cầu mua hàng để tối ưu hóa hàng tồn kho
- Kiểm soát và theo dõi chặt chẽ các biến động về giá nguyên vật liệu trên thị trường, tính toán nhu cầu và thời điểm mua thích hợp để chọn được giá mua hợp lý nhất, đảm bảo nhu cầu sản xuất kinh doanh
- Thường xuyên nắm bắt nhu cầu, thị hiếu tại mỗi vùng miền để dự báo sản lượng tiêu thụ, qui cách và hoa văn của từng dòng sản phẩm nhằm có kế hoạch sản xuất, điều phối hàng hóa kịp thời phục vụ cho kinh doanh

Hoạt động sản xuất:

- Thực hiện kế hoạch bảo dưỡng máy móc thiết bị định kỳ để duy trì hoạt động sản xuất, đảm bảo an toàn lao động, vệ sinh môi trường, phòng chống cháy nổ.
- Liên tục cải tiến chất lượng sản phẩm, duy trì kiểm soát quá trình sản xuất tuân thủ theo hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001 : 2008.
- Chất lượng sản phẩm được sản xuất theo bộ tiêu chuẩn Châu Âu: EN 1441: 2006 và TCVN 7745: 2007 cho sản phẩm gạch ốp lát, Tiêu chuẩn Nhật JIS-K5663: 2003 cho sản phẩm sơn trang trí, Tiêu chuẩn Nhật JIS-A5207:2005 cho

sản phẩm sứ, Tiêu chuẩn Châu Âu EN 490:2004 cho sản phẩm ngói màu.

- Giao và kiểm soát định mức chi phí sản xuất hàng tháng, quý để tiết giảm chi phí. Đánh giá và khen thưởng các sáng kiến cải tiến tiết kiệm chi phí.
- Đầu tư hệ thống máy in kỹ thuật số để sản xuất các sản phẩm gạch ốp lát có màu sắc và hoa văn mang tính thẩm mỹ cao.
- Đưa ra thị trường dòng sản phẩm gạch với công nghệ mài bóng SEMI và FULL POLISH. Công nghệ này góp phần tạo ra dòng sản phẩm có độ thẩm mỹ cao, phù hợp với thị hiếu của khách hàng.
- Năm 2013, đưa vào sản xuất dòng sản phẩm 13*80, 40*80, là sản phẩm gạch granite phủ men và granite mài men có kích thước mới, được sản xuất lần đầu tại Việt Nam.
- Cải tiến chất lượng sản phẩm gạch ốp tường với bề mặt men phẳng, bóng và trắng sáng hơn.
- Duy trì công tác 5S – Kaizen – An toàn lao động – Môi trường sản xuất.

Hoạt động hành chính nhân sự:

- Thực hiện dự án phát triển nguồn nhân lực, thông qua các hoạt động: dự báo rủi ro và tiềm năng cấp quản lý; xây dựng lộ trình phát triển cấp quản lý và nhân viên tiềm năng dựa trên nền tảng kiến thức, kinh nghiệm và kỹ năng; triển khai chương trình đào tạo, bồi dưỡng lực lượng kế thừa, phát huy lao động lành nghề và tổ chức đánh giá phát triển nguồn lực.
- Thực hiện dự án tuyển dụng và đào tạo nhân sự dự bị, đào tạo kỹ năng mềm dành cho cấp quản lý.
- Đào tạo thay đổi hành vi ứng xử của CB-CNV, xây dựng cảm nang công việc, triển khai thực hiện 5S, sáng kiến & cải tiến, đồng thời xây dựng và triển khai để án tiết kiệm chi phí.
- Ban hành các qui định chính sách tăng thu nhập Khối Kinh doanh và thưởng hiệu suất lao động (KPI).

Hoạt động công nghệ thông tin:

- Đầu tư cơ sở hạ tầng để hệ thống chương trình ERP được hoạt động liên tục, đáp ứng các nghiệp vụ phát sinh cho các đơn vị trong phạm vi toàn quốc.
- Thiết lập hệ thống báo cáo quản trị 2013 nhằm khai thác và cung cấp số liệu một cách hiệu quả cho các đơn vị, phục vụ công tác phân tích dữ liệu và ra quyết định quản trị.
- Triển khai các chương trình đặt hàng Online, quản lý hợp đồng đến các chi nhánh trên toàn quốc nhằm giảm chi phí fax, điện thoại.



Hoạt động của khối tài chính kế toán:

- Xây dựng và giao chỉ tiêu ngân sách cho từng công ty thành viên, chi nhánh, phòng ban và thực hiện kiểm soát hàng tháng
- Tiếp tục hoàn thiện và ban hành chính sách tài chính kế toán, qui trình tính giá thành, và công cụ kiểm soát rủi ro
- Kiểm soát và tối đa hóa hiệu quả sử dụng vốn lưu động; công nợ phải thu, công nợ phải trả, hàng tồn kho...

- Cơ cấu lại các khoản vay với lãi suất vay thấp hơn

- Tập trung nguồn tài chính để đầu tư hoàn thiện cơ sở hạ tầng của dự án Khu đô thị trung tâm hành chính Tỉnh Long An để đưa vào khai thác

- Dự báo và cập nhật các thông tin về tình hình tài chính cũng như hoạt động kinh doanh để Ban điều hành có sự điều chỉnh kịp thời các chính sách kinh doanh sao cho đạt hiệu quả.

3. PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2014



a. Chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh

Dù còn nhiều khó khăn thách thức nhưng với dấu hiệu chuyển biến tích cực của nền kinh tế, với định hướng của HĐQT cùng với sự đồng lòng của toàn thể cán bộ công nhân viên, Ban Điều hành đã cân nhắc và thận trọng đưa ra chỉ tiêu kinh doanh năm 2014 cho Đồng Tâm Group như sau:

DOANH THU THUẦN

1.800 Tỷ

LỢI NHUẬN SAU THUẾ

135 Tỷ

b. Phương hướng hoạt động kinh doanh

Với chiến lược phát triển 05 năm (2011-2015) của Hội đồng quản trị, và chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh giao trong năm 2014, Ban điều hành xây dựng các kế hoạch hành động cho năm 2014 như sau:

Tăng trưởng doanh thu ngành hàng cốt lõi vật liệu xây dựng:

- Tăng trưởng tỷ trọng sản xuất và bán hàng các dòng sản phẩm ở phân khúc trung và cao cấp, có tỷ lệ lợi nhuận biên cao.
- Phát triển hệ thống phân phối, đẩy mạnh công tác xuất khẩu.
- Nâng cao hiệu quả hoạt động của hệ thống chi nhánh trên toàn quốc.
- Đề ra các kế hoạch hành động kịp thời phù hợp với diễn biến của thị trường : chính sách kinh doanh, giá bán, phát triển vùng.
- Tăng cường công tác dịch vụ chăm sóc khách hàng, đặc biệt là hệ thống nhà phân phối, cửa hàng cộng tác, dự án

Quản trị hàng tồn kho:

- Hoàn thiện định mức tồn kho, cân đối kế hoạch sản xuất và mua hàng để đáp ứng kịp thời cho nhu cầu bán hàng, giảm chi phí lưu kho.
- Tập trung kiểm soát hàng tồn kho, hạn chế tồn kho thừa, bán hàng tồn kho lâu ngày để tăng nguồn thu.

Quản trị giá thành :

- Hoàn thiện và kiểm soát định mức chi phí sản xuất.
- Liên tục cải tiến công nghệ, máy móc, thiết bị, các công đoạn sản xuất, nguồn năng lượng và nguyên vật liệu thay thế.
- Đầu tư máy móc, thiết bị để duy trì ổn định sản xuất, giảm chi phí và nâng cao chất lượng sản phẩm.

Quản trị chất lượng sản phẩm :

- Nâng cao các tiêu chuẩn nguyên vật liệu, kiểm soát chất lượng nguyên vật liệu đầu vào.
- Áp dụng và tuân thủ bộ tiêu chuẩn chất lượng sản phẩm đã công bố.
- Tiếp tục nâng cao tính hiệu quả của hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001:2008. Kiểm soát chặt chẽ quá trình sản xuất, kịp thời phát hiện, khắc phục và phòng ngừa các sai sót trong sản xuất để nâng cao chất lượng sản phẩm.

- Không ngừng đào tạo, xây dựng chính sách thu hút nhân sự và phát triển công nhân, kỹ sư có tay nghề cao.
- Đầu tư công nghệ, phát triển sản phẩm mới hướng đến sức khỏe cộng đồng, thân thiện môi trường.

Quản trị mua hàng:

- Quản trị rủi ro về nguồn cung cấp nguyên vật liệu.
- Xây dựng hệ thống nhà cung cấp chiến lược để có giá mua hợp lý, ổn định về chất lượng và đáp ứng kịp thời nhu cầu sản xuất.
- Rút ngắn qui trình làm việc để cung ứng nguyên vật liệu cho sản xuất kinh doanh nhanh hơn, giảm tồn kho.
- Theo dõi những biến động về giá nguyên vật liệu trên thị trường, tính toán kế hoạch và thời điểm mua thích hợp để chọn được giá mua tốt nhất, đảm bảo đáp ứng nhu cầu sản xuất kinh doanh.

Quản trị nguồn nhân lực :

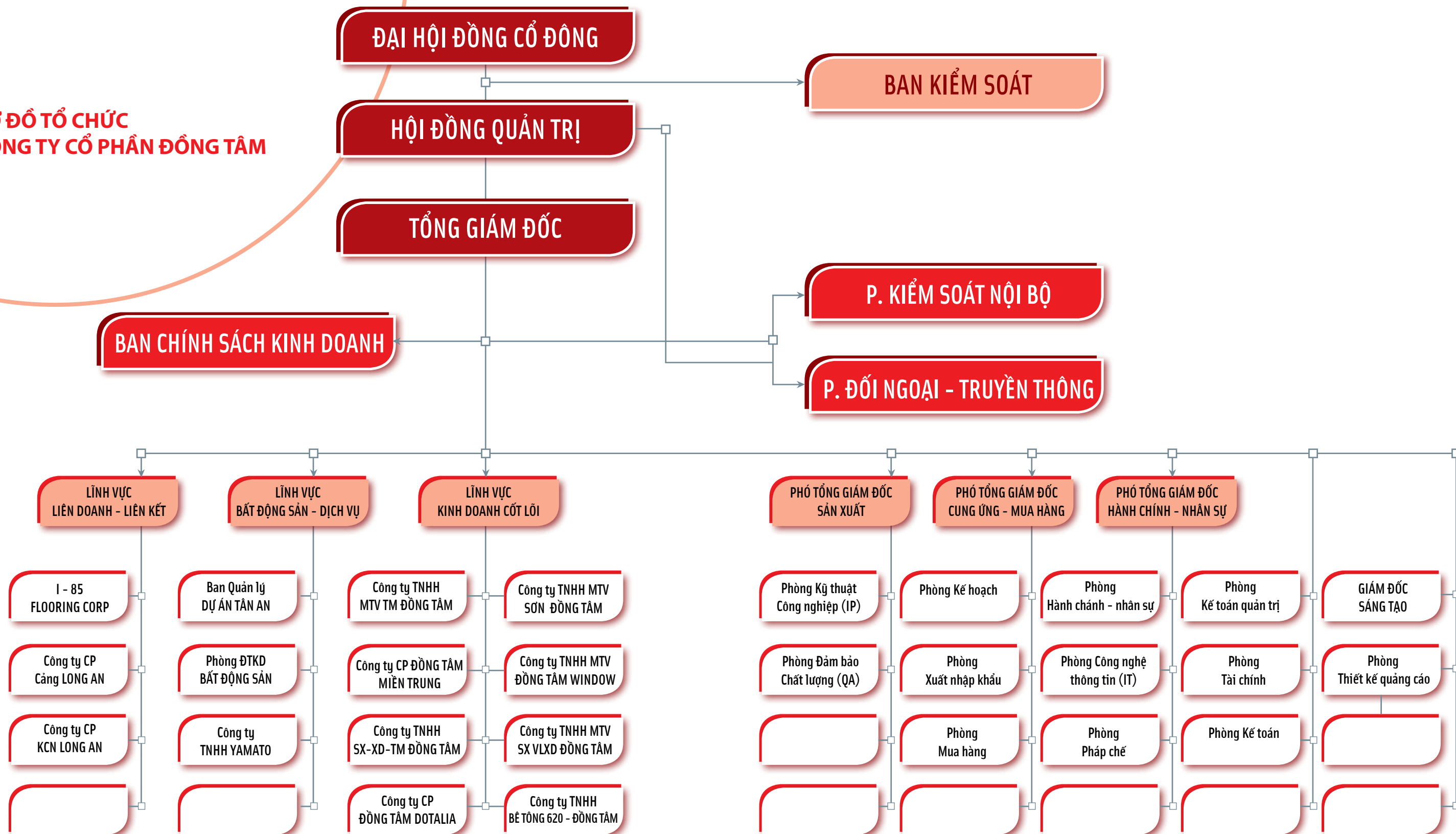
- Phát triển nguồn nhân sự kế thừa có đầy đủ kỹ năng, kinh nghiệm, kiến thức, tư duy lãnh đạo, thẩm nhuần văn hóa Đồng Tâm, đảm bảo sự tiếp nối vững chắc giữa thế hệ công nhân viên với quản lý cấp trung và cấp cao.
- Mở rộng và hoàn thiện cơ chế quản lý điều hành, phân quyền, kiểm soát nội bộ.
- Xây dựng các chính sách thu nhập để động viên nhân viên gia tăng doanh thu, sáng kiến cải tiến, tiết kiệm chi phí, tăng chất lượng sản phẩm.
- Tập trung đào tạo cho công nhân viên, các cấp quản lý về thay đổi tư duy trong giải quyết công việc, kỹ năng làm việc.

Quản trị ngân sách và hiệu quả :

- Giao chỉ tiêu và kiểm soát kế hoạch ngân sách hàng tháng, quý, năm.
- Quản trị các mục tiêu chiến lược thông qua việc kiểm soát và đánh giá KPIs của các kế hoạch hành động hàng tháng, quý. Dự báo kịp thời các diễn biến của thị trường để có những kế hoạch hành động kịp thời.



SƠ ĐỒ TỔ CHỨC
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM





1. CƠ CẤU TỔ CHỨC

Đại hội đồng cổ đông

Đại hội đồng cổ đông “ĐHĐCĐ” là cơ quan có thẩm quyền cao nhất của Công ty, quyết định những vấn đề quan trọng của Công ty theo Luật doanh nghiệp và theo Điều lệ Công ty cổ phần Đồng Tâm.

Hội đồng Quản trị

Hội đồng Quản trị “HĐQT” do ĐHCĐ bầu ra, là cơ quan chịu trách nhiệm trước pháp luật và trước ĐHCĐ trong việc quản trị công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định các vấn đề liên quan đến mục đích, quyền lợi của Công ty, trừ những vấn đề thuộc thẩm quyền ĐHCĐ. HĐQT thực hiện quyền và nhiệm vụ theo qui định của Luật doanh nghiệp và Điều lệ Công ty cổ phần Đồng Tâm.

Ban Kiểm soát

Ban Kiểm soát do ĐHCĐ bầu ra, thay mặt cổ đông để kiểm soát mọi hoạt động quản trị và điều hành sản xuất kinh doanh của Công ty. Ban Kiểm soát thực hiện quyền và nhiệm vụ theo qui định của Luật doanh nghiệp và Điều lệ Công ty cổ phần Đồng Tâm.

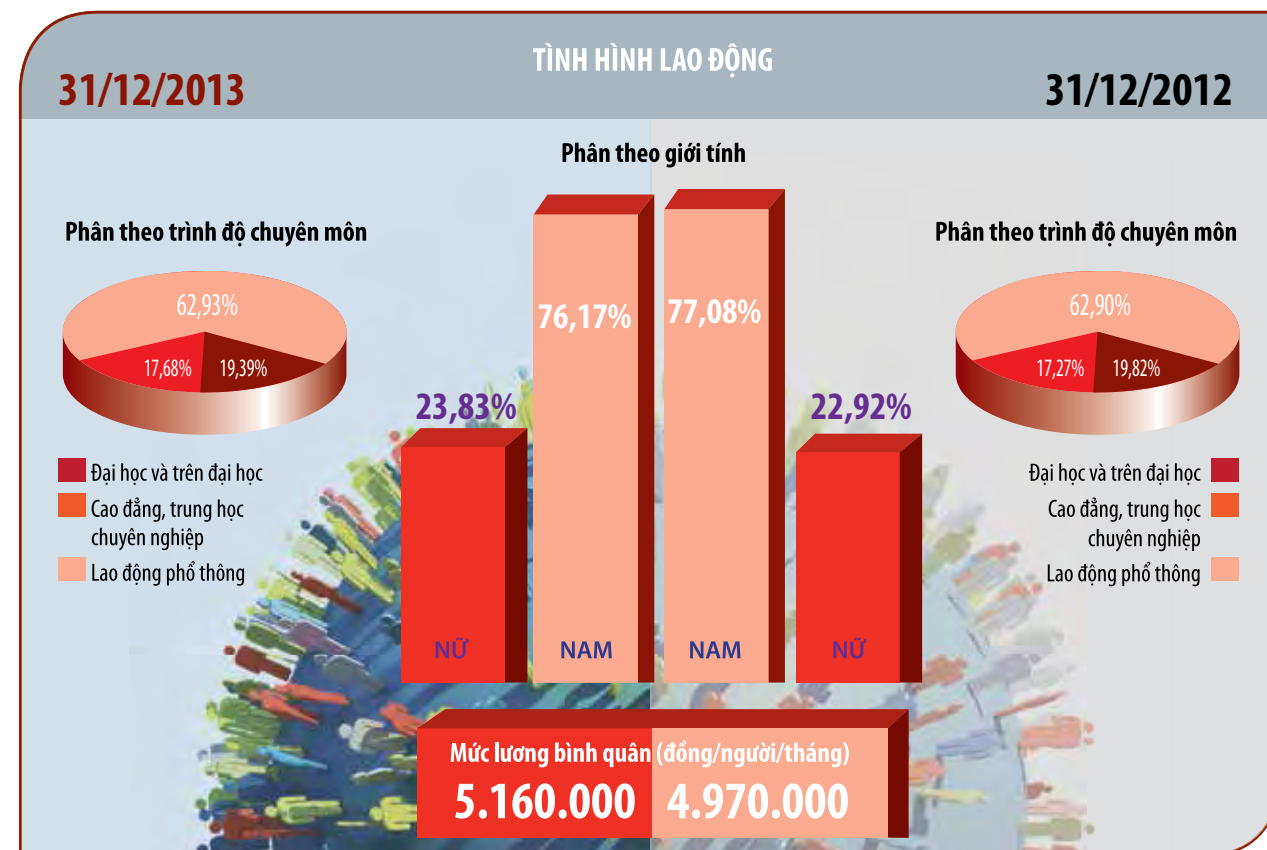
Ban Điều hành

Ban Điều hành do HĐQT bổ nhiệm, chịu sự giám sát của HĐQT. Ban Điều hành chịu trách nhiệm trước ĐHCĐ, HĐQT và trước pháp luật về việc thực hiện các quyền và nhiệm vụ được giao.

Ban Điều hành gồm có: Tổng Giám đốc và các Phó Tổng Giám đốc.

Quyền và Nhiệm vụ của Ban Điều hành cụ thể như sau: tổ chức điều hành, quản lý mọi hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty theo nghị quyết của ĐHCĐ, quyết định của HĐQT, điều lệ Công ty và tuân thủ pháp luật; xây dựng và trình HĐQT các quy chế quản lý điều hành nội bộ, kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch tài chính ngắn hạn và dài hạn của Công ty; đề nghị HĐQT quyết định bổ nhiệm, miễn nhiệm, khen thưởng, kỷ luật đối với Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng; ký kết, thực hiện các hợp đồng theo quy định của pháp luật; báo cáo HĐQT về tình hình hoạt động, kết quả sản xuất kinh doanh, chịu trách nhiệm trước ĐHCĐ, HĐQT và pháp luật về những sai phạm gây tổn thất cho Công ty; triển khai thực hiện các nghị quyết của HĐQT và ĐHCĐ, kế hoạch kinh doanh và kế hoạch đầu tư của Công ty đã được HĐQT và ĐHCĐ thông qua; các nhiệm vụ khác được quy định tại Điều lệ Công ty.

2. TÌNH HÌNH LAO ĐỘNG



3. CHÍNH SÁCH NHÂN SỰ

Xây dựng nguồn lực có trình độ chuyên môn cao, hợp lý về cơ cấu, có thái độ tư duy làm việc tích cực với các phương pháp, kỹ năng quản lý hiện đại nhằm hoàn thành sứ mệnh hoài bão của Đồng Tâm Group. Năm 2013 tập trung phát triển lực lượng kế thừa và ứng dụng các phương pháp đào tạo thực tế tạo ra môi trường làm việc chuyên nghiệp, tạo sự gắn bó lâu dài cho CB-CNV.

Thu hút duy trì nguồn lực là một hoạt động đầu tư dài hạn với sự cam kết cao, Đồng Tâm luôn chú trọng vào yếu tố con người. Yếu tố này được xem là tài sản quý nhất của Công ty và luôn được quan tâm, đầu tư nâng cao liên tục không ngừng qua các chặng đường phát triển. Một lần nữa, xác định con người là nhân tố quan trọng tạo nên sự phát triển, Đồng Tâm xây dựng và phát triển nguồn nhân lực của mình qua các chính sách sau:

Chính sách phúc lợi:

Người lao động được đảm bảo hưởng đầy đủ các chế độ phúc lợi lao động theo quy định của pháp luật như: Tham gia bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp cho người lao động. Đồng thời, công ty cũng thực hiện những chế độ đãi ngộ khác như: Tặng quà cho CB-CNV nhân dịp Lễ/ Tết; Áp dụng giá bán ưu đãi cho nhân viên có nhu cầu sử dụng sản phẩm Đồng Tâm; Tổ chức giao lưu, thi đấu thể thao cho CB-CNV ...

Chính sách tuyển dụng và đào tạo:

Chính sách tuyển dụng của Công ty không phân biệt giới tính và địa vị, phù hợp với các quy định của Pháp luật. Công ty thực hiện tuyển dụng nhân viên thông qua các đơn vị giới thiệu việc làm, người lao động nộp hồ sơ trực tiếp, giới thiệu, thăng tiến nội bộ và các công ty tư vấn việc làm.

Ngoài ra Công ty luôn hướng đến mục tiêu bồi dưỡng và phát triển CB-CNV thông qua công tác đào tạo – phát triển nguồn nhân lực để trong thời gian sắp tới Công ty có đội ngũ nhân viên trẻ kế thừa, năng động, sáng tạo, nhiệt huyết.





Chính sách tiền lương, tiền thưởng:

- Chính sách lương thưởng của Đồng Tâm được xây dựng dựa trên: vị trí công việc, năng lực làm việc (làm nhiều hưởng nhiều, làm ít hưởng ít, không làm không hưởng), thưởng theo hiệu quả công việc (kết quả KPI) và mức độ đóng góp cho thành quả của Công ty, đồng thời vẫn thể hiện được tính cạnh tranh với thị trường, đảm bảo thu hút, duy trì nguồn lực có kỹ năng và chuyên môn cao.

- Cơ cấu thu nhập của CB-CNV rất đa dạng và linh hoạt qua các chính sách khoán của Đề án 030609: khoán sản phẩm, khoán doanh thu, khoán công việc, khoán sản lượng,... Ngoài ra, hàng năm Công ty còn tổ chức đánh giá và nâng lương định kỳ/ đột xuất cho CB-CNV có thành tích tốt trong công việc hoặc theo điều kiện thực tế của thị trường.

- Trong năm 2013, Công ty tiếp tục triển khai cải tiến ứng dụng đánh giá và khen thưởng dựa theo KPI đến các Công ty thành viên nhằm đánh giá hiệu quả một cách nhanh nhất, đơn giản nhất và đảm bảo kết quả phản ánh chính xác để các Công ty thành viên điều chỉnh kế hoạch hành động nhằm đạt mục tiêu kế hoạch đề ra.

- Đặc biệt trong năm 2013, Khối Hành chính – nhân sự đã xây dựng và triển khai áp dụng thí điểm thành công các



chính sách thưởng động lực dành cho CB-CNV nhằm tăng doanh số, nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng và gia tăng lợi nhuận.

Với các chính sách thưởng động lực này, ngoài việc có thưởng có phạt, khích lệ lâu dài đối với CB-CNV còn tạo hiệu ứng lan tỏa giữa các CB-CNV trong các bộ phận thi đua, học hỏi lẫn nhau trên tinh thần cùng nhau phát triển.

Chế độ làm việc:

Thời gian làm việc: Công ty thực hiện chế độ giờ làm việc 8 giờ/ngày, 6 ngày/tuần. Khối văn phòng và gián tiếp sản xuất làm việc giờ hành chính, riêng công nhân sản xuất và các bộ phận liên quan do tính chất công việc nên thực hiện chế độ làm việc theo ca. Nếu do nhu cầu công việc cần làm thêm giờ, nhân viên sẽ được thông báo trước để thu xếp thời gian và khi đó tiền lương sẽ được tính theo qui định của Luật Lao động (từ 150% đến 300% so với mức tiền lương làm việc vào giờ bình thường). Nghỉ phép, nghỉ lễ, tết, nghỉ ốm, nghỉ thai sản: theo quy định của Luật lao động và quy định của Công ty.





GIỚI THIỆU HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



- Năm sinh: 09/12/1967
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Quản trị kinh doanh cao cấp
- Quá trình công tác:
1986 - 1992: Chủ Cơ sở sản xuất gạch bông Đồng Tâm
1993 - 2006: Công ty TNHH SX - XD - TM Đồng Tâm
Chủ tịch HĐQT - Người đại diện theo pháp luật
1999 - 2008: Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Trung
Chủ tịch HĐQT - Người đại diện theo pháp luật
2000 - nay: Phó Chủ tịch Hội Gốm sứ Việt Nam
2003 - 2008: Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Bắc
Chủ tịch HĐQT - Người đại diện theo pháp luật

ÔNG VÕ QUỐC THẮNG
Chủ tịch
Hội đồng Quản trị



ÔNG VÕ VĂN KHUYẾN
Phó Chủ tịch
Hội đồng Quản trị



ÔNG NGUYỄN VĂN HÙNG
Thành viên
Hội đồng quản trị
Tổng Giám đốc.



ÔNG TRẦN VĂN NGỌC
Thành viên
Hội đồng Quản trị



ÔNG NGUYỄN VĂN AN
Thành viên
Hội đồng Quản trị

2002 – 2008: Công ty Cổ phần Đồng Tâm
Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc.
2008 – 2010: Công ty Cổ phần Đồng Tâm
Chủ tịch HĐQT.
2010 – nay: Công ty Cổ phần Đồng Tâm
Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc.
2011 – nay: Công ty Cổ phần Bóng đá chuyên nghiệp VN
Chủ tịch HĐQT
1999 - nay: Ủy ban TƯ Mặt trận Tổ quốc Việt Nam
Ủy viên Đoàn chủ tịch
2002 - 2007: Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Long An
Đại biểu Quốc hội khóa XI (2002 - 2007)
2003 - 2009: Hội Doanh nhân trẻ TP. Hồ Chí Minh
Chủ tịch 2 nhiệm kỳ V (2003-2006)
& nhiệm kỳ VI (2006-2009)
2002 - 2008: Hội Doanh nhân trẻ Việt Nam
Phó Chủ tịch 2 nhiệm kỳ I (2002- 2005)
& nhiệm kỳ II (2005- 2008)
2008 - 2011: Hội Doanh nhân trẻ Việt Nam
Chủ tịch nhiệm kỳ III (2008 - 2011)
2008 - 2012: Thành viên Hội đồng tư vấn cải cách
thủ tục hành chính của Chính phủ
2009 - nay: Phó Chủ tịch Hội Liên hiệp Thanh niên VN
2011 - nay: Ủy viên Ban chấp hành Hiệp hội
Bất động sản Việt Nam
2007 - nay: Thành viên sáng lập, Phó chủ tịch HĐQT
Dự án Hạt giống lãnh đạo DN (IPL)

- Năm sinh: 20/07/1958
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn:
Quản trị doanh nghiệp
- Quá trình công tác:
1993 - nay: Thành viên Hội
đồng thành viên, Công ty TNHH
SX-XD-TM Đồng Tâm, 1995 -
1997: Công ty LD Gạch Ceramic
Đồng Tâm, thành viên Hội đồng
Quản trị
1997 - 2006: Giám đốc, Công ty
TNHH Thăng Lợi
2007 – 2008: Phó Tổng Giám
đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
2009 - nay: Phó Chủ tịch HĐQT
công ty Cổ phần Đồng Tâm

- Năm sinh: 21/10/1971
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác:
1995 – 2003: Nhân viên Kế
toán tổng hợp, công ty TNHH SX –
XD – TM Đồng Tâm
2003 – 2005: Kế toán trưởng,
Công ty TNHH SX – XD – TM
Đồng Tâm
2005 – 2007: Phó Giám đốc,
Công ty TNHH SX – XD – TM
Đồng Tâm
2007 – 2009: Giám đốc, Công ty
Cổ phần Đồng Tâm Dotalia
2009 – 2011: Chủ tịch HĐQT,
Công ty Cổ phần Đồng Tâm
Dotalia
2009 – 4/2013: Giám đốc Tài
chính, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
4/2013 – 12/2013: Quyền Tổng
Giám đốc, Công ty Cổ phần
Đồng Tâm
01/2014 – nay: Tổng Giám đốc,
Công ty Cổ phần Đồng Tâm

- Năm sinh: 10/06/1954
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư cơ khí
- Quá trình công tác:
1977 - 1983: Giáo viên, Trường
Đại học Nông nghiệp 4 - TP.HCM
1983 - 1990: Công ty Thương
nghiệp HTX Quận 11, TP. Hồ
Chí Minh
1990 - 2003: Công ty TNHH
Thép Phú Thọ TP. Hồ Chí Minh.
2003 - 2006: Thành viên
HĐQT, Công ty Cổ phần Bảo
hiểm Viễn Đông
2007 - nay: Chủ tịch HĐQT,
Công ty Cổ phần Bảo hiểm
Viễn Đông
2007 - nay: Thành viên HĐQT,
Công ty Cổ phần Đồng Tâm

- Năm sinh: 13/01/1965
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư cơ khí
- Quá trình công tác:
1987 - 1991: Nhân viên
Kỹ thuật, Công ty Thủy sản
Long An
1991 - 1997: Gia công cơ khí
tại gia – Long An
1997 - 2009: Giám đốc Sản
xuất, Công ty TNHH Thăng Lợi
(Đồng Tâm)
2009 - 2011: Phó Giám đốc,
Công ty Bê tông 620
Đồng Tâm
2011 - nay: Giám đốc, Công ty
TNHH MTV SX VLXD Đồng Tâm



GIỚI THIỆU BAN ĐIỀU HÀNH



ÔNG NGUYỄN VĂN HÙNG
Tổng Giám đốc



ÔNG THÁI VĂN ANH
Phó Tổng Giám đốc
sản xuất



BÀ NGUYỄN THỊ THU HỒNG
Phó Tổng Giám đốc
Hành chính - Nhân sự



ÔNG LÊ MINH PHÚC
Phó Tổng Giám đốc chuỗi
cung ứng và Mua hàng



BÀ HUỲNH THỊ HỒNG THẨM
Trưởng Ban Kiểm soát



ÔNG TRƯƠNG TẤN VĨNH
Thành viên
Ban Kiểm soát



BÀ NGUYỄN NGỌC THIÊN HƯƠNG
Thành viên
Ban Kiểm soát

- Năm sinh: 21/10/1971
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác:
1995 – 2003: Nhân viên Kế toán tổng hợp, công ty TNHH SX – XD – TM Đồng Tâm
2003 – 2005: Kế toán trưởng, Công ty TNHH SX – XD – TM Đồng Tâm
2005 – 2007: Phó Giám đốc, Công ty TNHH SX – XD – TM Đồng Tâm
2007 – 2009: Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia
2009 – 2011: Chủ tịch HĐQT, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia
2009 – 4/2013: Giám đốc Tài chính, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
4/2013 – 12/2013: Quyền Tổng Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
01/2014 – nay: Tổng Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm

- Năm sinh: 20/06/1963
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư điện
- Quá trình công tác:
1985 - 1995: Kỹ thuật điện tại TP Mỹ Tho Tiền Giang
1995 - 1997: Phó Giám đốc sản xuất, Công ty LD Gạch Ceramic Đồng Tâm
1997 - 2000: Giám đốc sản xuất, Công ty TNHH Thắng Lợi
2000 - 2007: Phó Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Trung
2007 - nay: Phó TGB sản xuất, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
2011 - nay: Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia

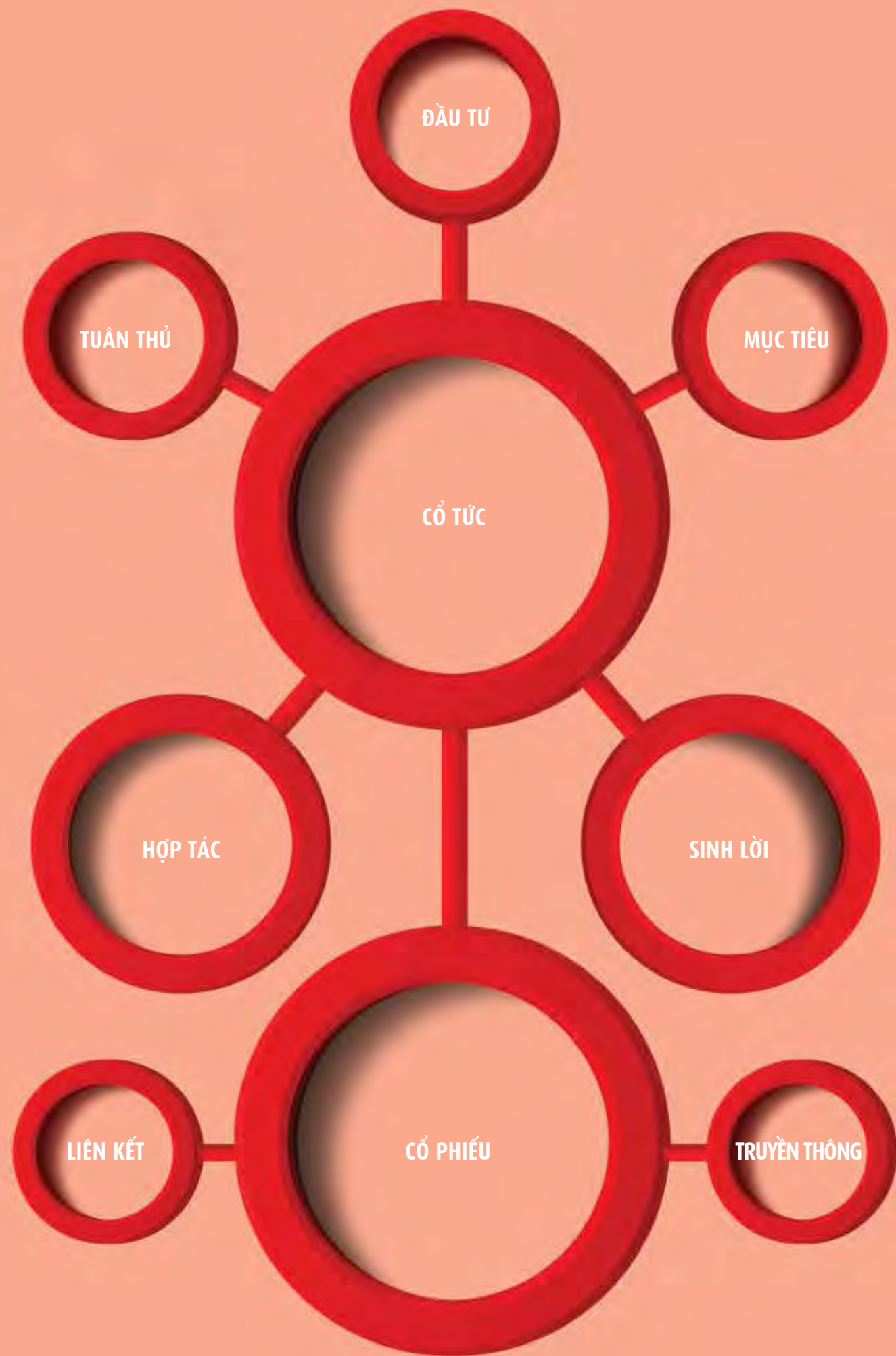
- Năm sinh: 10/03/1966
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Quản lý doanh nghiệp
- Quá trình công tác:
1993 - 2009: Giám đốc, Công ty TNHH SX-XD-TM Đồng Tâm
2009 - nay: Chủ tịch HĐQT, Công ty TNHH SX-XD-TM Đồng Tâm
2007 - nay: Phó TGB HCNS, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
2013 - nay: Giám đốc, Công ty TNHH MTV Thương mại Đồng Tâm

- Năm sinh: 22/02/1964
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân Anh văn, Kỹ sư mỏ
- Quá trình công tác:
1994 - 1995: Giám đốc Dự án, Công ty TNHH SX-XD-TM Đồng Tâm
1995 - 2007: Giám đốc dự án, kiêm Trưởng phòng Kế hoạch Công ty LD Gạch Ceramic Đồng Tâm
2008 - nay: Chủ tịch công ty, Công ty TNHH MTV TM Đồng Tâm
2009 - nay: Phó TGB chuỗi cung ứng và mua hàng, Công ty Cổ phần Đồng Tâm

- Năm sinh: 18/02/1980
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác:
06/2006 - 12/2008: Nhân viên Kế toán, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia
01/2009 - 12/2009: Nhân viên Kế toán tổng hợp, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia
01/2010 - nay: Kế toán trưởng, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Dotalia

- Năm sinh: 09/03/1969
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế
- Quá trình công tác:
1994 - 2001: Nhân viên kế toán, Công ty TNHH SX - XD –TM Đồng Tâm
2001 - 2004: Kế toán trưởng các chi nhánh, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Trung
2004 - 2007: Kế toán trưởng, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Bắc
2009 - nay: Thành viên Ban Kiểm soát, Công ty Cổ phần Đồng Tâm
2010 - nay: Phó Giám đốc, Công ty Cổ phần Đồng Tâm Miền Trung

- Năm sinh: 05/12/1970
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư hóa
- Quá trình công tác:
1995-2007: Trưởng phòng Chất lượng, Công ty LD Gạch Ceramic Đồng Tâm
2007-2010: Quản đốc, Công ty TNHH SX VLXD Đồng Tâm
2010-nay: Phó Giám đốc Chất lượng, Công ty Cổ phần Đồng Tâm



DỮ LIỆU THỐNG KÊ CỔ ĐÔNG





DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NẴM GIỮ TỪ TRÊN 5% VỐN CỔ PHẦN CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒNG TÂM TẠI THỜI ĐIỂM 31/12/2013

STT	Cổ đông	Địa chỉ	Số CMND	Số lượng CP sở hữu	Tỷ trọng (%)
01	Võ Quốc Thắng	236A1 Nguyễn Văn Luông, P. 11, Q. 6, TP. HCM	022511125	32.254.430	47,384
02	Võ Văn Khuyển	155 I Nguyễn Văn Luông, P. 10, Q. 6, TP. HCM	020567415	9.886.786	14,524
03	Nguyễn Thị Thu Hồng	236A1 Nguyễn Văn Luông, P. 11, Q. 6, TP. HCM	022038985	4.897.750	7,195

DANH SÁCH CỔ ĐÔNG SÁNG LẬP TẠI THỜI ĐIỂM 31/12/2013

STT	Cổ đông	Địa chỉ	Số CMND	Số lượng CP sở hữu	Tỷ trọng (%)
01	Võ Quốc Thắng	236 A1 Nguyễn Văn Luông, P. 11, Q. 6, TP. HCM	022511125	32.254.430	47,384
02	Trương Quốc Lực	458/1B Gia Phú, . P3, Q. 6, TP. HCM	022443980	227.500	0,334
03	Nguyễn Xuân Hoa	328 Nguyễn Văn Luông, P. 12, Q. 6, TP. HCM	020534433	167.223	0,246
04	Châu Văn Huỳnh	62 Hưng Phú, P. 8, Q. 8, TP. HCM	020513968	6.258	0,009
05	Võ Thành Nhiệm	109/7 Nguyễn Văn Luông, P. 10, Q. 6, TP. HCM	022699757	-	-

CƠ CẤU CỔ ĐÔNG ĐẾN NGÀY 31/12/2013

Danh mục	Cổ đông trong nước		Cổ đông nước ngoài		Tổng cộng	
	Số lượng (CP)	Tỷ lệ (%)	Số lượng (CP)	Tỷ lệ (%)	Số lượng (CP)	Tỷ lệ (%)
Tổng số cổ phần	66.060.347	97,047	2.010.138	2,953	68.070.485	100,000
1. Cổ đông là tổ chức	9.746.457	14,318	-	-	9.746.457	14,318
2. Cổ đông là cá nhân	56.313.890	82,729	2.010.138	2,953	58.324.028	85,682
Trong đó:						
- Trong Công ty	48.643.360	71,460	-	-	48.643.360	71,460
- Ngoài Công ty	7.670.530	11,269	2.010.138	2,953	9.680.668	14,218





1. GẠCH MEN

Gạch men Đồng Tâm với sự đa dạng về kích cỡ và màu sắc, hoa văn được làm thành từng bộ sưu tập đồng bộ gồm có gạch lát nền, ốp tường và len – viền – góc. Mỗi bộ sưu tập ra đời là một ý tưởng nghệ thuật mới lạ, đáp ứng thị hiếu và nhu cầu tiêu dùng của khách hàng trong và ngoài nước. Hiện nay, gạch men Đồng Tâm có hai dòng sản phẩm men bóng và men mờ.

2. GẠCH GRANITE

Gạch Granite Đồng Tâm có ba dòng sản phẩm là gạch Granite đồng nhất (mài bóng và không mài bóng), gạch Granite phủ men và Granite in kỹ thuật số.

Gạch Granite Đồng Tâm đa dạng về kích cỡ và màu sắc, hoa văn. Đặc biệt, sản phẩm gạch kích cỡ lớn 80cmx-80cm và 100cmx100cm đáp ứng yêu cầu cho những công trình công cộng lớn tại Việt Nam. Ngoài ra, Công ty còn sản xuất sản phẩm gạch cắt thủy lực từ gạch Granite với nhiều hình ảnh phong cảnh, những con vật yêu thích, hoặc theo thiết kế riêng của khách hàng dùng để trang trí.



GẠCH BÔNG

Gạch bông Đồng Tâm được sản xuất theo phương pháp thủ công truyền thống, đa dạng màu sắc, hoa văn với nhiều kích cỡ như 30cmx-30cm, 20cmx20cm, 20cmx10cm, 10cmx10cm, 15cmx15cm, 7cmx7cm và gạch bông lục giác, bát giác.

BỘ SƯU TẬP GẠCH SÂN VƯỜN MỚI NĂM 2014



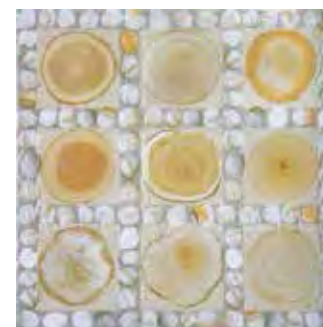
DTD 4040SONHA 001



4040SOIDA 001



4040LASEN 001



DTD 5050CATTIEN 001





BỘ SƯU TẬP GẠCH KỸ THUẬT SỐ MỚI NĂM 2014



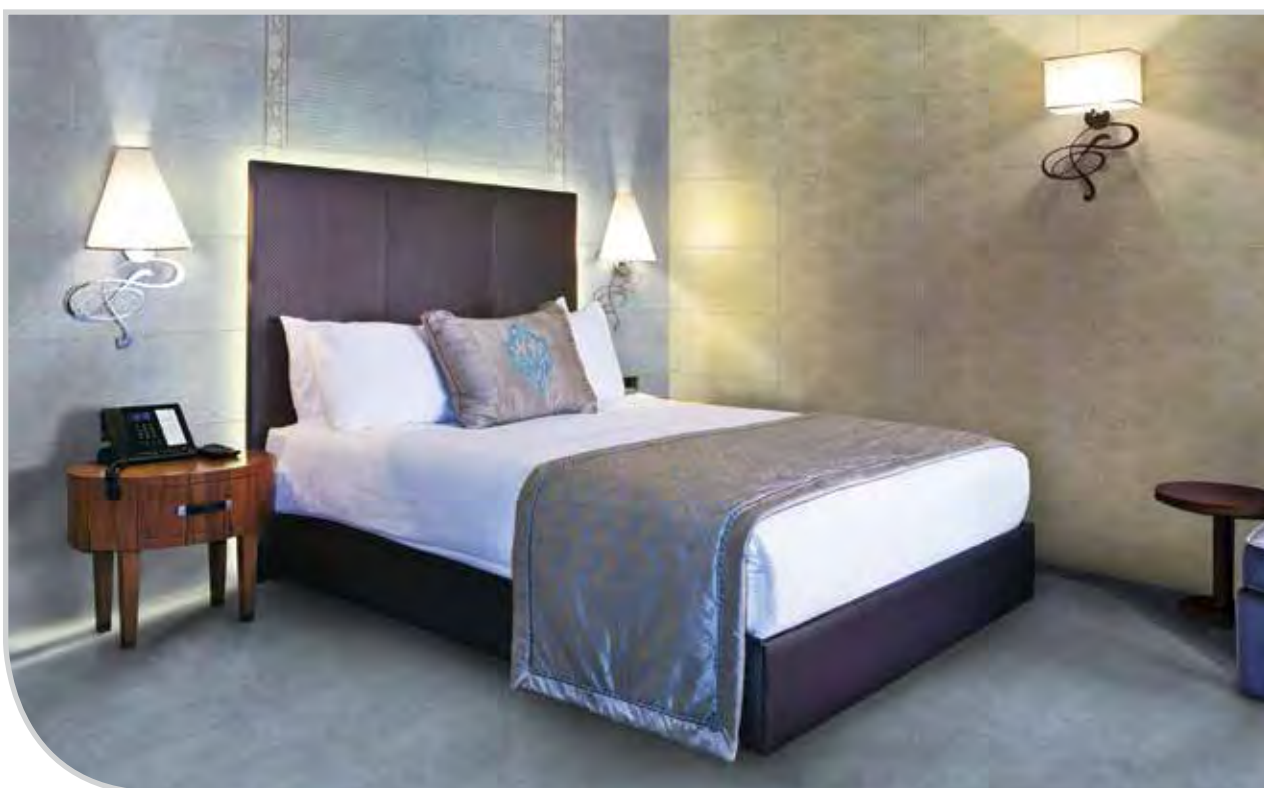
DTD 4080 KINHPALACE 003



DTD 4080 KINHPALACE 003



DTD 4080 KINHPALACE 006



DTD 4080 KINHPALACE 002



DTD 4080 DAHOALU 001



DTD 4080 DATAMDIEP 001




Dongtam[®]
ROOF TILES

NGÓI MÀU

Ngói màu Đồng Tâm được sản xuất theo công nghệ ép ướt tiên tiến của Ý (công nghệ phun sơn khi ngói còn ướt), đảm bảo được độ bền màu theo thời gian. Dây chuyền mới sản xuất sản phẩm với 3 dạng sóng: sóng lớn, sóng nhỏ và sóng biến với nhiều màu sắc khác nhau.



Thienthanh

**KINH DOANH
THIẾT BỊ SỬ VỆ SINH**

Sử vệ sinh mang nhãn hiệu Thiên Thanh được sản xuất trên dây chuyền công nghệ của Ý với nhiều chủng loại như: bàn cầu, chậu rửa, bồn tiểu,... Sản phẩm sử vệ sinh Thiên Thanh có khả năng chịu mài mòn cao, độ bóng của men cao, chống trầy xước và bám bẩn, dễ vệ sinh, không bị tác động của môi trường và hóa chất khi sử dụng. Đặc biệt, đi kèm là các loại phụ kiện chất lượng cao được nhập khẩu từ Pháp, Singapore..., góp phần nâng cao chất lượng sản phẩm.



Dongtam[®]
UPVC WINDOWS

CỬA NHỰA UPVC

Cửa nhựa UPVC Đồng Tâm Window được sản xuất theo tiêu chuẩn và công nghệ của Đức. Có độ bền cao, cách âm cách nhiệt tối ưu, hoàn toàn chống được tia cực tím mặt trời, không co rút, cong vênh trong vùng nhiệt độ cao. Sản phẩm rất phù hợp với xu hướng xây dựng hiện đại hiện nay.



Dongtam[®]
GLASS BLOCK

CÁC SẢN PHẨM PHÂN PHỐI

Bên cạnh các sản phẩm do Công ty sản xuất, Đồng Tâm Group còn là nhà phân phối độc quyền cho các dòng sản phẩm nổi tiếng: Nẹp trang trí (Dural), Gạch kính (Mulia), Thiết bị vệ sinh của Ý...



CHẤT PHỤ GIA

Ngoài sản phẩm Sơn và Bột trét tường, Đồng Tâm còn cung cấp các sản phẩm khác dùng trong xây dựng như keo dán gạch GECKO, bột chà ron GROUTEX PRO, chất chống thấm AQUASEAL. Tất cả các sản phẩm của công ty Sơn Đồng Tâm đạt tiêu chuẩn JIS của Nhật Bản và tiêu chuẩn “Hợp chuẩn hợp quy” của Bộ Xây dựng Việt Nam.

SƠN

Sơn Đồng Tâm là hệ sơn trang trí gốc nước (Acrylic nhũ tương) với bốn dòng sản phẩm Master, Extra, Standard, Wall được thiết kế với bao bì sang trọng, đa dạng về màu sắc, chủng loại dùng cho nội thất và ngoại thất. Ngoài sơn trang trí, Đồng Tâm còn có sơn lót gốc nước giúp kháng kiềm, kháng muối và chống thấm tối ưu. Mỗi dòng sản phẩm sơn Đồng Tâm đều có đặc tính khác nhau thích ứng mọi yêu cầu của khách hàng và phù hợp với mọi điều kiện của khí hậu Việt Nam.

BỘT TRÉT TƯỜNG

Sản phẩm bột trét tường Glory và Assure Đồng Tâm giúp tường luôn nhẵn mịn, tăng độ bám dính kết cấu màng sơn và tính thẩm mỹ khi hoàn thiện.



DỊCH VỤ KHO VẬN - KHU CẢNG LONG AN



BÊ TÔNG

Được đầu tư với trạm trộn bê tông hiện đại, nhập khẩu từ Ý công suất 1.500m³ Bê tông/ngày, cùng phòng thí nghiệm đạt chuẩn quốc tế, nguồn nguyên vật liệu đầu vào đảm bảo từ các nhà cung ứng tốt nhất hiện nay. Bê tông 620 Đồng Tâm là quyết định lựa chọn đúng đắn cho các nhà thầu uy tín và các công trình đảm bảo chất lượng.





GREEN CITY

Dự án Khu đô thị trung tâm hành chính tỉnh Long An và dự án xây nhà kinh doanh tại khu đô thị trung tâm hành chính tỉnh Long An với quy mô 76,61 ha đã được đầu tư và sẵn sàng khai thác.

Bệnh viện Quốc tế trong Green City



Trung tâm thương mại trong Green City



Nhà liên kế trong Green City



Bến du thuyền trong Green City





TP.HCM VÀ ĐÔNG NAM BỘ

TP. Hồ Chí Minh

- Showroom & kho hàng: B7/27A Nguyễn Hữu Trí, KP 2, TT.Tân Túc, H.Bình Chánh, TP.HCM.
ĐT: 08.37602475 * Fax: 08.37602479
- Kho hàng: 453A Quốc Lộ 1, Tân Kiên, Bình Chánh, TP.HCM.
ĐT: 08.37560204 * Fax: 08.37560395
- Kho hàng: 299/7 Lý Thường Kiệt, P.15, Q.11, TP.HCM.
ĐT: 08.38647767 * Fax: 08.38649143
- Kho hàng: 147I Đỗ Xuân Hợp, P.Phước Long B, Q.9, TP.HCM.
ĐT: 08.37431707 * Fax: 08.37431708
- Kho hàng: 1769/53 Quốc lộ 1A, Khu phố 2, P.Tân Thới Hiệp, Q.12, TP.HCM.
ĐT: 08.37164902 * Fax: (0.8) 3716 3910
- Showroom: 258 Nguyễn Văn Luông, P.11, Q.6, TP.HCM.
ĐT: 08.37551058 * Fax: 08.37552534
- Showroom: 25 Lý Thường Kiệt, P.7, Q.Tân Bình, TP.HCM.
ĐT: 08.38691709 * Fax: 08.38691703

Đồng Nai

Showroom & kho hàng: 425 Quốc Lộ 1A, Tổ 17, Xóm 2, Ấp Thái Hòa, Xã Hố Nai 3, H.Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.
ĐT: 061.3983378 * Fax: 061.3983379

Vũng Tàu

Kho hàng: Số 10, Quốc Lộ 51B, P.12, TP.Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu.
ĐT: 064.3701661 * Fax: 064.3626046

Bình Thuận

Showroom & kho hàng: 59-64 Tôn Đức Thắng, TP.Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.
ĐT: 062.3751037 * Fax: 062.3751038

Bình Dương

Showroom & kho hàng: 151 KP Đông Ba, P. Bình Hòa, TX.Thuận An, tỉnh Bình Dương.
ĐT: 0650.3765171 * Fax: 0650.3765170.

Tây Ninh

Showroom & kho hàng: thửa số 192, QL 22A, Ấp Trám Vàng 2, Xã Thanh Phước, Gò Dầu, tỉnh Tây Ninh.
ĐT: 066.3514766 * Fax: 066.3514769

HỆ THỐNG PHÂN PHỐI TRONG NƯỚC TRỰC THUỘC ĐỒNG TÂM GROUP

24
Chi nhánh và hơn
1.800
cửa hàng cộng tác,
nhà phân phối, công ty
thiết kế xây dựng
trên toàn quốc



TRỤ SỞ CHÍNH

Số 07, Khu phố 06, thị trấn Bến Lức, huyện Bến Lức, tỉnh Long An.
ĐT: (072) 3871469
Fax: (072) 3872122



HÀ NỘI VÀ TÂY BẮC BỘ

Hà Nội

- Showroom: Biệt thự Số 01, lô A1 đường Nguyễn Khánh Toàn, P.Quan Hoa, Q.Cầu Giấy, Hà Nội.

ĐT: 04.62693078 * Fax: 04.62693079

- Kho hàng: Km 2+500, Phan Trọng Tuệ, P.Thanh Liệt, Q.Thanh Trì, Hà Nội.

ĐT: 04.33535884 * Fax: 04.33535883

Việt Trì

Showroom & kho hàng: 2258 Đại Lộ Hùng Vương, Khu 2, P.Văn Cờ, TP.Việt Trì, tỉnh Phú Thọ.

ĐT: 0210.3955582 * Fax: 0210.3955584

ĐÔNG BẮC BỘ

Thái Nguyên

Showroom & kho hàng: Quốc Lộ 3, Tổ 29, P.Phú xá, TP.Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

ĐT: 0280.3547676 * Fax: 0280.3547679

Hải Phòng

Showroom & kho hàng: Lô CC1 - Khu nhà ở Anh Dũng 5, P.Anh Dũng, Q.Dương Kinh, TP.Hải Phòng.

ĐT: 031.3814065 * Fax: 031.3814064

MIỀN TRUNG VÀ TÂY NGUYÊN

Bình Định

Showroom & kho hàng: 129 Tây Sơn, TP.Quy Nhơn, tỉnh Bình Định.

ĐT: 056.3546991 * Fax: 0563.647.133

Nha Trang

- Showroom: 236 Thống Nhất, TP.Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

ĐT: 058.3823691 * Fax: 058.3823691

- Kho hàng: số 5, đường Trường Sơn, P.Vinh Nguyên, Tp.Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

ĐT: 058.3886448 * Fax: 058.3886447

TÂY NAM BỘ

Long An

- Showroom: Số 2, Quốc Lộ 1, Xã Long Hiệp, Huyện Bến Lức, tỉnh Long An.

ĐT: 072.3870670 * Fax: 072.3870808

- Showroom: Số 7, khu phố 6, TT.Bến Lức, H.Bến Lức, tỉnh Long An.

ĐT: 072.3872233 * Fax: 072.3872696

- Showroom: số 18 – 20, Quốc lộ 1, KĐT Trung tâm hành chính tỉnh, P.6, TP.Tân An, tỉnh Long An.

ĐT: 072.3846668 * Fax: 072.3846669

Cần Thơ

- Showroom: 202 Đường 3/2, P.Hưng Lợi, Q.Ninh Kiều, TP.Cần Thơ. ĐT: 0710.3600921

- Kho hàng: Số 59, Quốc lộ 1A, Khu vực 2, P.Ba Láng, Q.Cái Răng, TP.Cần Thơ.

ĐT: 0710.3843730 * Fax: 0710.3842786

Tiền Giang

Kho hàng: Số 9 Lê Thị Hồng Gấm, P.6, TP.Mỹ

Hải Dương

Kho hàng: Km43, Quốc Lộ 5, Xã Cẩm Phúc, Huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương.

ĐT: 0320.3546829 * Fax: 0320.3631105

ĐÀ NẴNG VÀ BẮC TRUNG BỘ

Thanh Hóa

Kho hàng: 353 Bà Triệu, P.Đông Thọ, TP.Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa.

ĐT: 037.3963769 * Fax: 037.3963689

Nghệ An

Kho hàng: Số 2 Nguyễn Thúc Tự, P.Vinh Tân, TP.Vinh, tỉnh Nghệ An.

ĐT: 038.8602227 * Fax: 038.8602227

Đà Nẵng

Showroom: 157 Nguyễn Văn Linh, P.Thạc Gián, Q.Thanh Khê, TP.Đà Nẵng.

ĐT: 0511.3652848 * Fax: 0511.3652677 (108)

Quảng Nam

Kho hàng: Lô 3, KCN Điện Nam – Điện Ngọc, H.Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam.

ĐT: 0510.3843843 * Fax: 0510.3843999

DakLak

Showroom & kho hàng: 69 Nguyễn Thị Định, Khối 5, P.Thành Nhất, TP.Buôn Ma Thuột, tỉnh DakLak.

ĐT: 0500.3891229 * Fax: 0500.3891228

Gia Lai

671 Trường Chinh, P. Chi Lăng, TP. Pleiku, Tỉnh Gia Lai

ĐT: 059.3746123 - 059.3746124

Fax: 059.3747012



Tho, tỉnh Tiền Giang.

ĐT: 073.3973366 * Fax: 073.3973368

Vĩnh Long

Kho hàng: Số 99A, Tổ 5, Ấp Hưng Quới, Xã Thanh Đức, Huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long.

ĐT: 070.3842576 * Fax: 070.3842575

Cà Mau

Kho hàng: Số 6/1 Lý Thường Kiệt, K.5, P.6, TP.Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

ĐT: 0780.3565779 * Fax: 0780.3565778

Kiên Giang

Showroom & kho hàng: 223 Nguyễn Bình Khiêm, P.Vinh Thanh, TP.Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang.

ĐT: 077.3946977 * Fax: 077.3946976



THỊ TRƯỜNG XUẤT KHẨU





BÁO CÁO TÀI CHÍNH



Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Thông tin về Công ty

Giấy Chứng nhận
Đăng ký Doanh nghiệp 1100548578 ngày 10 tháng 9 năm 2002

Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp được điều chỉnh 26 lần, và lần điều chỉnh cuối cùng là ngày 3 tháng 9 năm 2013. Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp và điều chỉnh do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Long An cấp.

Hội đồng Quản trị

Ông Võ Quốc Thắng	Chủ tịch
Ông Võ Văn Khuyến	Phó Chủ tịch
Ông Shuhei Anan	Phó Chủ tịch (đến ngày 1 tháng 6 năm 2013)
Ông Trần Văn Ngọc	Thành viên
Ông Nguyễn Văn Hùng	Thành viên (từ ngày 5 tháng 8 năm 2013)
Ông Nguyễn Văn An	Thành viên (từ ngày 5 tháng 8 năm 2013)

Ban Giám đốc

Ông Nguyễn Văn Hùng	Tổng Giám đốc (từ ngày 1 tháng 1 năm 2014) Quyền Tổng Giám đốc (từ ngày 25 tháng 4 năm 2013) Giám đốc Tài chính (đến ngày 25 tháng 4 năm 2013)
Ông Võ Quốc Thắng	Tổng Giám đốc (đến ngày 25 tháng 4 năm 2013)
Ông Lê Minh Phúc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Thái Văn Anh	Phó Tổng Giám đốc
Bà Nguyễn Thị Thu Hồng	Phó Tổng Giám đốc
Ông Shuhei Anan	Phó Tổng Giám đốc (đến ngày 1 tháng 6 năm 2013)

Trụ sở đăng ký

Số 7, Khu phố 6
Thị trấn Bến Lức, huyện Bến Lức
Tỉnh Long An
Việt Nam

Công ty kiểm toán

Công ty TNHH KPMG
Việt Nam

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Báo cáo của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc

Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc chịu trách nhiệm lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty Cổ phần Đồng Tâm (“Công ty”) và các công ty con (sau đây gọi chung là “Tập đoàn”), theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Theo ý kiến của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty:

- (a) báo cáo tài chính hợp nhất được trình bày từ trang 5 đến trang 78 đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn tại ngày 31 tháng 12 năm 2013, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính; và
- (b) tại ngày lập báo cáo này, không có lý do gì để Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty cho rằng Tập đoàn sẽ không thể thanh toán các khoản nợ phải trả khi đến hạn.

Tại ngày lập báo cáo này, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty đã phê duyệt phát hành báo cáo tài chính hợp nhất này.

Thay mặt Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc

Võ Quốc Thắng
Chủ tịch Hội đồng Quản trị

Long An, ngày 10 tháng 5 năm 2014



BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP VỀ CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT TÓM TẮT

Kính gửi các Cổ đông Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con

Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt kèm theo, được lập ngày 10 tháng 5 năm 2014, bao gồm bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 và báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho năm kết thúc cùng ngày, được trích từ báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 của Công ty Cổ phần Đồng Tâm (“Công ty”) và các công ty con (sau đây gọi chung là “Tập đoàn”) đã được kiểm toán. Chúng tôi đã đưa ra ý kiến kiểm toán chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính hợp nhất này trong báo cáo kiểm toán độc lập phát hành ngày 10 tháng 5 năm 2014. Báo cáo tài chính hợp nhất và báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt này không phản ánh ảnh hưởng của các sự kiện phát sinh sau ngày lập báo cáo kiểm toán nói trên.

Báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt không bao gồm tất cả các thuyết minh cần phải công bố theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Do đó, việc đọc báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt không thể thay thế cho việc đọc báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn.

Trách nhiệm của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc

Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt theo các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt dựa trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 810 – “Dịch vụ báo cáo về báo cáo tài chính tóm tắt”.

Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính hợp nhất tóm tắt, được trích từ báo cáo tài chính hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 của Tập đoàn đã được kiểm toán, đã phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, với báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán, phù hợp với các nguyên tắc về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt được chấp nhận chung tại Việt Nam.

Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh Việt Nam

Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh số: 4114000230
Báo cáo kiểm toán số: 13-01-681/2

Nguyễn Thanh Nghị
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 0304-2013-007-1
Phó Tổng Giám đốc

Lâm Thị Ngọc Hào
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 0866-2013-007-1

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 5 năm 2014



VII. BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Mẫu B 01 – DN/HN

	Mã số	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
TÀI SẢN			
Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100	1.773.107.982.076	1.823.698.535.476
Tiền	110	45.273.890.405	68.383.505.284
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	208.007.868.000	7.868.000
Các khoản đầu tư ngắn hạn	121	208.035.045.805	35.045.805
Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính ngắn hạn	129	(27.177.805)	(27.177.805)
Các khoản phải thu ngắn hạn	130	589.443.997.635	553.311.548.420
Phải thu khách hàng	131	233.265.632.829	175.597.621.742
Trả trước cho người bán	132	62.973.834.450	190.328.264.089
Các khoản phải thu khác	135	302.938.029.279	191.033.442.901
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	(9.733.498.923)	(3.647.780.312)
Hàng tồn kho	140	901.481.489.826	1.158.451.297.278
Hàng tồn kho	141	910.789.599.853	1.166.869.679.130
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	(9.308.110.027)	(8.418.381.852)
Tài sản ngắn hạn khác	150	28.900.736.210	43.544.316.494
Chi phí trả trước ngắn hạn	151	5.834.051.871	11.867.616.009
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152	390.274.083	5.739.556.312
Thuế và các khoản phải thu từ Nhà nước	154	576.627.838	-
Tài sản ngắn hạn khác	158	22.099.782.418	25.937.144.173

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 01 – DN/HN

	Mã số	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Tài sản dài hạn (200 = 220 + 250 + 260 + 269)	200	922.895.897.303	780.338.618.339
Tài sản cố định	220	473.745.997.735	395.875.264.374
Tài sản cố định hữu hình	221	132.260.157.784	149.062.553.813
Nguyên giá	222	885.196.129.194	881.496.266.209
Giá trị hao mòn lũy kế	223	(752.935.971.410)	(732.433.712.396)
Tài sản cố định hữu hình thuê tài chính	224	1.082.725.998	1.359.166.678
Nguyên giá	225	1.658.644.081	1.658.644.081
Giá trị hao mòn lũy kế	226	(575.918.083)	(299.477.403)
Tài sản cố định vô hình	227	96.587.739.125	101.252.414.775
Nguyên giá	228	121.509.269.968	123.781.625.485
Giá trị hao mòn lũy kế	229	(24.921.530.843)	(22.529.210.710)
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	243.815.374.828	144.201.129.108
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	315.504.217.240	239.258.385.813
Đầu tư vào các công ty liên kết, liên doanh	252	215.504.217.240	232.408.825.795
Đầu tư dài hạn khác	258	100.000.000.000	13.365.000.000
Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259	-	(6.515.439.982)
Tài sản dài hạn khác	260	129.524.049.561	140.259.254.183
Chi phí trả trước dài hạn	261	19.656.022.065	21.935.937.821
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	10.358.210.554	19.667.399.420
Tài sản dài hạn khác	268	99.509.816.942	98.655.916.942
Lợi thế thương mại	269	4.121.632.767	4.945.713.969
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270	2.696.003.879.379	2.604.037.153.815



Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 01 – DN/HN			
	Mã số	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
NGUỒN VỐN			
NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300	2.002.363.811.428	2.171.876.885.111
Nợ ngắn hạn	310	1.410.495.927.420	1.772.994.187.533
Vay ngắn hạn	311	994.102.269.285	1.384.937.202.703
Phải trả người bán	312	156.355.128.824	169.762.610.631
Người mua trả tiền trước	313	14.376.382.880	32.606.950.966
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	50.716.810.490	65.565.279.669
Phải trả người lao động	315	10.365.329.445	288.637.827
Chi phí phải trả	316	165.909.413.275	98.636.531.568
Phải trả khác	319	14.840.803.855	17.296.639.782
Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323	3.829.789.366	3.900.334.387
Vay và nợ dài hạn	330	591.867.884.008	398.882.697.578
Vay và nợ dài hạn	334	584.310.325.204	398.882.697.578
Doanh thu chưa thực hiện	338	7.557.558.804	-
VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410)	400	554.586.635.068	422.934.384.122
Vốn chủ sở hữu	410	554.586.635.068	422.934.384.122
Vốn cổ phần	411	680.704.850.000	680.704.850.000
Thặng dư vốn cổ phần	412	34.112.650.000	34.112.650.000
Cổ phiếu quỹ	414	(78.032.445.000)	(78.032.445.000)
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	7.385.337	7.385.337
Quỹ đầu tư phát triển	417	1.133.252.608	1.133.252.608
Quỹ dự phòng tài chính	418	4.670.107.797	4.670.107.797
Lỗ lũy kế	420	(88.009.165.674)	(219.661.416.620)
LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ	439	139.053.432.883	9.225.884.582
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400 + 439)	440	2.696.003.879.379	2.604.037.153.815

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 01 – DN/HN		
CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN		
	31/12/2013 VND	31/12/2012 VND
Ngoại tệ		
▪ USD	666.264.441	243.546.682
▪ EUR	747.931.272	37.215.186
Ngày 10 tháng 5 năm 2014		
Người lập:	Người duyệt:	
Nguyễn Văn Dư Kế toán trưởng	Nguyễn Văn Hùng Tổng Giám đốc	Võ Quốc Thắng Chủ tịch



VII. BÁO CÁO TÀI CHÍNH

BÁO CÁO
THƯỜNG NIÊN

81

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013

Mẫu B 02 – DN/HN

	Mã số	2013 VND	2012 VND
Tổng doanh thu	01	1.659.809.166.245	1.040.305.835.360
Các khoản giảm trừ doanh thu	02	77.760.252.355	197.320.587.520
Doanh thu thuần (10 = 01 - 02)	10	1.582.048.913.890	842.985.247.840
Giá vốn hàng bán	11	1.114.291.349.627	633.046.346.155
Lợi nhuận gộp (20 = 10 - 11)	20	467.757.564.263	209.938.901.685
Doanh thu hoạt động tài chính	21	89.175.300.088	326.693.610.882
Chi phí tài chính	22	178.532.863.095	324.321.470.517
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23	183.125.741.225	293.750.109.284
Chi phí bán hàng	24	161.002.251.926	140.282.120.135
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	80.182.840.334	102.471.603.092
Lợi nhuận/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)}	30	137.214.908.996	(30.442.681.177)
Thu nhập khác	31	18.519.916.266	33.969.666.752
Chi phí khác	32	16.794.850.993	24.723.528.391
Kết quả của các hoạt động khác (40 = 31 - 32)	40	1.725.065.273	9.246.138.361
Lỗ được chia từ các công ty liên kết và các cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát	45	(7.945.439.079)	(13.974.739.780)
Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế (50 = 30 + 40 + 45) (mang sang trang sau)	50	130.994.535.190	(35.171.282.596)

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con

Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 (tiếp theo)

Mẫu B 02 – DN/HN

	Mã số	2013 VND	2012 VND
Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế (50 = 30 + 40 + 45) (mang sang từ trang trước)	50	130.994.535.190	(35.171.282.596)
Lợi ích thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	(4.037.147.630)	1.839.122.695
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	9.309.188.866	3.103.241.371
Lợi nhuận/(lỗ) sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60	125.722.493.954	(40.113.646.662)
Phân bổ cho:			
Cổ đông thiểu số	61	(5.933.625.581)	(4.140.418.373)
Chủ sở hữu của Công ty	62	131.656.119.535	(35.973.228.289)
Lãi trên cổ phiếu			
Lợi nhuận/(lỗ) cơ bản trên cổ phiếu	70	2.075	(545)

Ngày 10 tháng 5 năm 2014

Người lập:

Người duyệt:

Nguyễn Văn Dư
Kế toán trưởng

Nguyễn Văn Hùng
Tổng Giám đốc

Võ Quốc Thắng
Chủ tịch



Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN/HN

	Mã số	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
Lợi nhuận/(lỗ) trước thuế	01	130.994.535.190	(35.171.282.596)
Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao và phân bổ	02	28.688.319.835	45.472.737.200
Các khoản dự phòng	03	460.006.804	(5.647.716.601)
Lỗi chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	308.471.690	-
Lãi từ thanh lý tài sản cố định	05	(1.169.424.496)	(12.948.996.758)
Lãi từ thanh lý các công ty con	05	-	(233.914.037.260)
Lãi từ chuyển nhượng cổ phần đầu tư vào các công ty con		(66.944.044.728)	-
Lãi từ thanh lý công ty liên kết	05	(7.040.830.524)	(5.552.484.000)
(Lãi)/lỗ từ thanh lý các khoản đầu tư dài hạn	05	(6.682.500.000)	24.095.519.963
Lỗ được chia từ các công ty liên kết và cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát	05	7.945.439.079	13.974.739.780
Lãi tiền gửi và cho vay	05	(7.927.277.801)	(81.717.699.465)
Cổ tức được chia	05	-	(15.600)
Chi phí lãi vay	06	183.125.741.225	293.750.109.284
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08	261.758.436.274	2.340.873.947
Biến động các khoản phải thu và tài sản ngắn hạn khác	09	39.712.601.619	(1.592.404.302.986)
Biến động hàng tồn kho	10	319.130.941.005	(32.795.094.934)
Biến động các khoản phải trả và nợ phải trả khác	11	61.842.906.274	1.840.882.193.636
Biến động chi phí trả trước	12	8.313.479.894	-
		690.758.365.066	218.023.669.663
Tiền lãi vay đã trả	13	(260.592.159.820)	(386.479.106.773)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(10.455.605.523)	-
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(75.000.000)	(1.997.413.870)
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động kinh doanh	20	419.635.599.723	(170.452.850.980)

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN/HN

	Mã số	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi mua tài sản cố định và tài sản dài hạn khác	21	(108.747.849.300)	(148.826.679.952)
Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định và tài sản dài hạn khác	22	2.947.433.364	23.412.765.001
Tiền chi tăng các khoản đầu tư ngắn hạn	25	(208.000.000.000)	(1.215.000.000.000)
Tăng tài sản dài hạn khác	25	(566.912.278)	(58.899.032.000)
Tiền chi đầu tư góp vốn vào các công ty liên doanh, liên kết và đầu tư dài hạn khác	25	(100.000.000.000)	-
Tiền thu từ thanh lý khoản đầu tư vào công ty liên kết	26	-	5.552.484.000
Thu từ chấm dứt hợp đồng hợp tác kinh doanh với Công ty TNHH Xây dựng Kinh doanh Nhà ở Phương Nam	26	-	60.000.000.000
Tiền thu từ thanh lý các khoản đầu tư dài hạn khác	26	10.000.000.000	8.700.000.000
Tiền thu từ lãi và cổ tức	27	199.388.913	103.165.433.505
Tập đoàn mua lại lợi ích cổ đông thiểu số	28	-	(25.623.100.000)
Mua công ty con, đã trừ đi số dư tiền của công ty con được mua	28	-	(68.482.235.715)
Tiền thu từ chuyển nhượng cổ phần đầu tư vào công ty con	28	20.293.080.500	-
Thanh lý công ty con, đã trừ đi số dư tiền của công ty con bị thanh lý	28	-	500.738.850.694
Tiền thu từ thanh lý công ty con trong năm trước	28	119.110.000.000	27.300.000.000
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động đầu tư	30	(264.764.858.801)	(787.961.514.467)



Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con			
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013			
(tiếp theo)			
Mẫu B 09 – DN/HN			
	Mã số	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Thu từ vốn góp của cổ đông thiểu số vào công ty con	31	-	17.120.026.000
Tiền thu từ phát hành lại cổ phiếu quỹ	31	27.650.000.000	13.400.000.000
Tiền chi mua lại cổ phiếu quỹ	32	-	(67.361.445.000)
Tiền vay ngắn hạn và dài hạn nhận được	33	1.488.818.002.715	5.258.157.538.368
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(1.694.225.308.507)	(4.221.314.691.562)
Tiền trả cổ tức	36	(225.000.000)	(137.041.875)
Lưu chuyển tiền thuần từ các hoạt động tài chính	40	(177.982.305.792)	999.864.385.931
Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50 = 20 + 30 + 40)	50	(23.111.564.870)	41.450.020.484
Tiền đầu năm	60	68.383.505.284	26.933.484.800
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái đối với tiền và các khoản tương đương tiền	61	1.949.991	-
Tiền cuối năm (70 = 50 + 60 + 61)	70	45.273.890.405	68.383.505.284

Công ty Cổ phần Đồng Tâm và các công ty con		
Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013		
(tiếp theo)		
Mẫu B 09 – DN/HN		
CÁC GIAO DỊCH PHI TIỀN TỆ TỪ CÁC HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ VÀ TÀI CHÍNH		
	2013 VND	2012 VND
Chi phí lãi vay được vốn hóa vào chi phí SXKD dở dang	65.108.953.707	125.939.451.720
Chi phí lãi vay được vốn hóa vào chi phí xây dựng cơ bản dở dang	23.180.578	1.684.615.628
Các khoản tiền phải thu các cổ đông từ thanh lý công ty con	-	119.110.000.000
Chuyển từ các khoản đầu tư vào các cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát sang đầu tư vào các công ty con	-	8.850.000.000
Chuyển từ các khoản đầu tư vào các công ty con sang các khoản đầu tư vào các công ty liên kết	-	233.771.749.970
Chuyển từ tiền ký quỹ dài hạn sang đầu tư vào các công ty con	-	22.931.641.760
Các khoản phải thu một cổ đông từ việc chuyển quyền sử dụng đất trả	-	5.310.000.000
Các khoản phải thu từ bán cổ phiếu quỹ	-	53.600.000.000
Chuyển từ hàng tồn kho sang chi phí xây dựng cơ bản dở dang	-	16.159.376.815

Ngày 10 tháng 5 năm 2014

Người lập:

Người duyệt:

Nguyễn Văn Dư
Kế toán trưởng

Nguyễn Văn Hùng
Tổng Giám đốc

Võ Quốc Thắng
Chủ tịch